SUPPLEMENT TO GERMAN FOR INDIAN STUDENTS

By S. B. HUDLIKAR



AK PUBLISHING HOUSE BOMBAY 2

GERMAN-ENGLISH WOCABULARY

Note:—In this vocabulary most of the common words that have been already taken up in the Text have not been added. Care has been taken to help the students as far as possible, but a stage will soon arrive when a reference to a good German English and English German Dictionary will be a necessity.

A

Abbilder. abbrechen, to break off; to interder Abend, evening; heute Abend, this evening. das Abendessen, the evening meal: supper. das Abendgebet, the evening praver. die Abendröte, the evening red; the nightfall. abends, in the evening; evenings. das Abenteuer, adventure. aber, but; though. abgebrochen, broken: from abbrechen to break off. abfertigen, to finish, to dispose abgefertigt, finished; disposed of. abgehen, to fade away. der Abgrund, abyss. der Abhang, precipice. abkürzen, to shorten; to curtail. ablegen, to lay aside; take off. Α.

der Abbild, copy; effigy, pl. die

ablehnen. to refuse: ppp. abgelehnt. abliefern, to deliver. abnehmen, to be exhausted: to . take off. abreisen, to travel off. abschicken, to send away. der Abstand, distance; difference; disparity. abstatten, to make; to pay. abtreten, to give up; to cede. abwarten, to wait for. abwenden, to turn aside. abwesend, absent: away. die Abwesenheit, absence. abzeichnen, to copy, to draw. ach!ah!oh. die Acht, heed; sich in Acht nehmen, to take care. achten, to respect; to pay attention; to heed. acht, eight. acht haben auf, to attend to. ächzen, to gasp for breath. der Ackermann, farmer; agriculturist.

GERMAN-ENGLISH WOCABULARY

Note:—In this vocabulary most of the common words that have been already taken up in the Text have not been added. Care has been taken to help the students as far as possible, but a stage will soon arrive when a reference to a good German English and English German Dictionary will be a necessity.

A

Abbilder. abbrechen, to break off; to interder Abend, evening; heute Abend, this evening. das Abendessen, the evening meal: supper. das Abendgebet, the evening praver. die Abendröte, the evening red; the nightfall. abends, in the evening; evenings. das Abenteuer, adventure. aber, but; though. abgebrochen, broken: from abbrechen to break off. abfertigen, to finish, to dispose abgefertigt, finished; disposed of. abgehen, to fade away. der Abgrund, abyss. der Abhang, precipice. abkürzen, to shorten; to curtail. ablegen, to lay aside; take off. Α.

der Abbild, copy; effigy, pl. die

ablehnen. to refuse: ppp. abgelehnt. abliefern, to deliver. abnehmen, to be exhausted: to . take off. abreisen, to travel off. abschicken, to send away. der Abstand, distance; difference; disparity. abstatten, to make; to pay. abtreten, to give up; to cede. abwarten, to wait for. abwenden, to turn aside. abwesend, absent: away. die Abwesenheit, absence. abzeichnen, to copy, to draw. ach!ah!oh. die Acht, heed; sich in Acht nehmen, to take care. achten, to respect; to pay attention; to heed. acht, eight. acht haben auf, to attend to. ächzen, to gasp for breath. der Ackermann, farmer; agriculturist.

adieu, good bye. (pronounced as aiu) der Advokat, lawyer; advocate. ahnen, to have a presentiment of: to anticipate. ähnlich, like; resembling. ahnungslos, unsuspecting. allein, alone; only; even. allerliebsten, best of all; dearest. im allgemeinen, in general. allgemein, general. by little; allmählich. little gradually. allzusammen, altogether. das Almosen, alms. als, as, when; than. alsdann, and then; then too. also, so; therefore, thus. das Alter, age. der, die. das, älteste, the eldest. die ältesten, the eldest. altmodisch. old fashioned. am, an dem. das Amt, office. an, by; on; in; at; to; of; with. die Andacht, devotion. das Andenken, remembrance; memory; memento. andere, other; other one. anerbieten, to offer. anfangen, to begin. der Anfang, beginning. anfangs, at the beginning. zu Anfang, at the beginning (of) der Anführer, the leader; the chief. angeben, to give; to tell. angebetet, idolized. angehören, to belong to. angelegt, (anlegen), invested.

angekettet, chained. angekommen, come; arrived. angenehm, comfortable. das Angesicht, countenance. angestrengt, hard. angetan, (antun) done, perpetrated. angezogen, (anziehen), dressed. angreifen, to attack. angegriffen, ppp. die Angst, anxiety. sich ängstigen, to be anxious; to he alarmed; to fret. ängstlich, anxiously; timidly. anhaben, to wear; to have on. anhalten, to halt; to stop; to hold up. ankam, (ankommen) arrived. die Ankunft, arrival. Anlage, plan; lay arrangement. anlangen, to reach; to arrive. der Anlauf, onset; attack. anmachen, to make, to kindle. anmalen, to paint, give a coat of paint. der Anmarsch, approach, advance. anmassen, to presume, to pretend. anmerken, to notice; observe. anmessen, to take the measure, to measure. die Anmut, charm. annähren, to approximate, bring nearer; to approach. die Annährung, approach.

die Annahme, assumption, ac-

annehmen, to receive; to accept:

ceptance.

to take charge of.

Anno, in the year. anordnen, to arrange. die Anordnung, arrangement; order. anpochen, to knock at. anpoltern, to knock violently; to rattle. das Anrecht, claim. anreden, to speak: to accost. die Anrede, address, harangue. anregen, to impel: to stir up: to incite. anrichten, to arrange (food); to cook. anrufen, to call: to challenge. anrühren, to touch: to mix. anscahuen, to look at: to gaze at. anschicken, to prepare; to set about. der Anschein, appearance. ansehen, to look at ; regard; perceive. anspannen, to harness. ansprechen, to speak to; to bespeak. der Anspruch, claim. die Anstalt, plan; enterprise: design; institution. anständig, gentlemanly; decent; respectable. anstatt, instead of. anstecken, to put on; fasten. anstrengen, to exert. die Anstrengung, exertion. der Anteil, share; interest; sympathy. antragen, to propose. der Antrag, proposal; offer; proposition. antreffen, to meet : see.

antreiben, to drive on; urge on; impel. antreten, (an) to set forth on. der Antrieb, motive; impulse. antun, to perpetrate; to do; to put on. antworten, to answer. die Antwort, answer. anvertrauen, to entrust; to confide. anvertraut, entrusted. anweisen, to assign. anwenden, to use : to employ. anwerben, to enlist. anwesend, present. anzeigen, to announce. die Anzahl, number; quantity multitude. anziehen, to put on dress; to draw; to pull; to attract. der Anzug, dress; attire. anzünden, to light. arbeiten, to work. die Arbeit, work. der Arbeitsmann, workman. ärgern, to annov, to vex. ärgerlich, annoving; vexatious. argwöhnen, to suspect; to mistrust. arm, poor. die Armee, army. ärmlich, poorly. die Armut, poverty. die Art, kind. artig, good; well behaved. der Ast, the branch of a tree. die Asche, ashes. der Atem, breath. atmen, (auf) to breathe. auf bieten, to make every effort.

parently.

aufblicken, to glance up. aufbrechen, to depart. das Aufbrechen, departure. auffangen, to catch up. auffassen, to comprehend. aufgeben, to give up. die Auffassung, comprehension; interpretation. aufgehen, to rise: to go up. aufgeräumt, in a good humour. aufheben, to lift up, to raise, aufheitern, to cheer up. aufhalten, to stop; to delay; to detain. aufhören, to stop. das Aufhören, stopping. die Aufnahme examination: entrance examination; photograph. aufnehmen, to take up; admit; adopt. aufs, auf das. aufstehen, to get up; to wake up. aufschieben, to postpone; delay. der Aufschub, postponement: delay. aufschlagen, to open. auftreten, appear; to come forward. das Auftreten, behaviour: bearing. aufwiegen, to out-weigh: counterbalance. aufziehen, to bring up children. die Aue, meadow. das Auge, the eve. das Auglein, the little eve. der Augenblick, moment. augenblicklich, momentary; in a moment. das Augenmass, the eye measure.

ausbleiben, to fail; to stay away. ausbreiten, to spread out. ausdehnen, to expand. auseinanderschlagen, to scatter awav. ausführen, to carry out; to exeausführlich, in detail. die Ausgabe, edition (of a book). der Ausgang, issue; the exit. ausgehen to go out. ausgezeichnet, excellent. ausgiessen, to pour forth. ausgleichen, to equalise. aushalten, to endure. ausharren, to hold out. die Ausnahme, exception. ausreichen, to suffice. ausrichten, to effect. ausrufen, to exclaim. ausruhen, to take rest: to rest. aussaugen, to suck out; to exhaust ausschlagen, to refuse; to reject. ausserhalb, outside. ausserdem, besides; in addition; further. äusserlich, superficially. äussern, to utter; say. äusserst, extreme. aussehen, to appear; to look. ausserordentlich, extraordinary. die Aussicht, the view; the prospect. aussprechen, to speak out; to express. der Ausspruch, saying; declaration. ausspähen, to spy out.

augenscheinlich, evidently, ap-

VOCABULARY

ausstossend, to be contiguous, austoben, to cease raging. ausüben, to exercise. auswirken, to obtain. auswirken (sich), to operate. auswittern, to decompose.

der Auswuchs, outgrowth.

auszahlen, to per off

auszeichnen, to mark out; to his

tinguish oneself.

die Auto, automobile; motorcar.

die Axt, the axe.

befahl, (past tense of befehlen).

B

der Bach, brook; rivulet. die Bache, wild sow. die Bahn, railway; (station). der Bahn, career. bahnen, to beat a path; to break a path. bald, soon. der Balkon, balcony. das Band, the ribbon. die Bande, the gang; band. der Bann, spell. bang, frightened; afraid. barfuss, barefooted. der Bart, beard. der Bauer, the farmer, peasant. die Bäurin, peasant woman. Bauernhaus, a peasant home. das Bauernkleid, a peasant dress. Bauernmädchen, a peasant girl. der Baum, a tree. der Baumstamm, the trunk of a tree beantworten, to answer. bedauern, to regret. bedecken, to cover, to deck. bedenken, to think; to mean. bedienen, to serve. der Bediente, the servant. bedrohen, to threaten. bedürfen, to need; to require. beendigen, to end.

befand, (past tense of befinden). der Befehl, order. befehlen, to order. befestigen, to fasten. befeuchten, to bedew: to moisten. befinden (sich), to find; to be. befragen, to question. befreien, to set at liberty; to free. befriedigen, to consent, to please. begab, past tense of begeben. begabt, gifted; talented. begeben, (sich); to betake oneself. begegnen, to meet with; to meet. die Begegnung, meeting. begehren, to require. beginnen, to begin. begleiten, to accompany. begnügen, to be satisfied. begraben, to bury. das Begräbnis, burial. begrüssen, to greet. behaglich, comfortable. behalten, to keep. behaupten, to assert; to think. der Beherrscher, ruler. behüten, to watch; to preserve. bei, with; (prep. taking Dative-Case.)

beide, both. der Beifall, applause. beifügen, to add. beim. (bei dem), by the. das Bein, leg. beinahe, almost, das Beispiel, example. der Beistand, assistance. beistehen, to assist. beitragen, to contribute. beiwohnen, to attend. bekam, (past of bekommen). obtained. bekannt, known. bekanntlich, as is well known. die Bekanntschaft, acquaintance, bekümmern, to worry. beklagen, to complain; to lament about. belaubt, foliaged. belieben, to like. belohnen, to reward. bellen, to bark: to roar. die Belohnung, the reward. bemalen, to paint; to put a coat of paint. bemalt, painted. bemerken, to notice. bemoost, mossy. das Benehmen, behaviour: carriage. beobachten, to observe. bergen, to hide; (birgt. hides). bereichern, to become rich. berauben, to rob. der Berggeist, the mountainspirit. die Bergpartei, excursion (in the mountain).

berühmt, renowned.

berühren, to touch.

beschäftigen, (sich), to occupy; to be busy with. beschauen, to view. beschliessen, to determine. beschieden, allotted; assigned. (from bescheiden) beschuldigen, to accuse. beschützen, to protect. der Beschützer, the protector. Beschwerde (die), trouble. beschwerlich fallen, to be inconvenient to, to trouble. besiegen, to conquer. besinnen, to think, to remember, besinnungslos, unconscious. der Besitz, possession. besitzen, to possess; to own. besondere, special. besonders, specially. besorgen, to take care of: to look after. besprechen, to talk over; to bespeak. bestauben, to pollinate; cover with pollen: dust. bestehen, to consist of; to contain. besteigen, to climb: to mount. bestimmen, to agree upon; to arrange for. bestimmt, positively. bestrafen, to punish. der Besuch, visit. betauen, to cover with dew. beten, to pray. betrachten, to observe. betrachtete, was observing. betroffen, amazed, surprised. betrüben, to sadden. betrübt, worried.

die Betrübnis, affliction. der Betrug, cheating. der Bettler, beggar. der Bettelstab, beggar's staff. beunruhigen, to make uneasy. beunruhigt, made uneasy. die Beute, booty. die Bevölkerung, population. bewachen, to watch: to guard. bewaffnen, to arm. bewahren, to preserve. bewegen, to move. die Bewegung, movement. der Beweis, proof. bewilligen, to consent. bewundern, to admire. die Bewunderung, admiration. bewirten, to treat; to feed. Bezahlung, (die) payment. die Bezeichnung, denotation; designation. bezeugen, to testify. biegen, to bend. die Biene, bee. das Bier, beer. bilden, to form. binnen, within. der Birnbaum, pear tree. die Birne, pear. bis, until. bisher, till now. bisweilen, at times.

das Cafe', the coffee house. die Charakter, character, charakteristisch, characteristicdie Chaussee, the high road. der Chef, the chief; the head. die Chemie, Chemistry. bitte, (ich bitte), I pray; please. die Bitte, request. bitterlich, bitterly. blasen, to blow. blass, pale. das Blatt, leaf. der Blätterstengel, leaf-stem. bleichen, pale away. blendend, shining. der Blitz, lightning; flash. blitzschnell, quick as a flash. blühen, to bloom; blossom. das Blumengesicht, flowery face. blutig, bloody. der Boden, ground floor. die Borke, bark. borgen, to borrow. der Bogen, bow; sheet (paper). der Brand, fire. die Braut, bride. brave, honest: brave. das Brett, board; shelf. die Brücke, bridge. der Brunnen, well; fountain. der Bube, boy : lad. der Buhle, lover. das Bündel, bundle. bunt, coloured. die Burg, castle. der Busch, bush, büssen, to suffer for; to pay a fine. das Butterbrot, buttered bread.

Chemikalien, (n. pl.) chemicals. der Chemiker, chemist. chemisch, chemical. Chirurg, (m.) surgeon. Chlor—Kalium, potassium chloride. Chlor-Kalk, chloride of lime. Chlor-Kalzium, calcium chloride der Chor, chorus; choir. der Christ, Christian. das Christentum. Christianity. das Christfest, Christmas. die Courage, courage. der Cousin, the cousin. die Cousine, female cousin. die Creme, cream. die Consultation, consultation.

D

da, as, there, so, then. dabei, besides: there; therein: meanwhile: with them. der Dachpfeiler, the pillar supporting the roof. dachte (past. denken) thought. dafür, for it; for that; in exchange. dagegen, against; on the contrary. daheim, at home. dahin, there; thither. dahinkommen, come there. dahinsetzen, to place there; to put there. dahinter, behind it. damals, then; in those days: at that time. damit. with it; so that. dämmern, to become dark. der Dampfer, the steam ship: boat. dann und wann, now and then. darf ich? may 1? dasselbe, the same. dass, that (conj.) dauern, to last, der Daumen, thumb. dazu, for that; besides. demütig, humble; humbly. dennoch, still; yet; nevertheless. derweil, meanwhile,

desgleichen, the same. deshalb, therefore. deuten, to point out. deutlich, plainly : clearly. der Diamant, diamond. dicht, thick. der Diebstahl, theft. der Dienst, (pl. e) service. dienstfertig, ready for service. die Dirne, maid (not used in a good sense). doch, surely; still; though; do. der Donner, Thunder. die Donnerstimme, voice like thunder. die Dorfleute, villagers. die Dorfschule, village-school. der Dorn, thorn. dorthin, thither. draussen, outside; out of doors. dringen, to press (drang is past tense). der Duft, fragrance; scent. die Dunkelheit, darkness. durchaus, absolutely. durchsuchen, to seek through. dürr, dry. der Durst, thirst. düster, dusky; gloomy. das Dutzend, dozen. D-zug. Express train.

die Ebbe, low tide. eben, even; just; the very thing. die Ebene, the plane surface. ebenderselbe, the self same. ebendarum, even then; vet. das Echo, the echo. echt, genuine. die Echtheit, genuineness. die Ecke, corner. das Eckzimmer, the corner room. (die Ecke+das Zimmer) der Ecker, acorn (cup) edel, noble. Edel-frau, lady of noble birth. egal, equal; immaterial; same. die Ehe, marriage. der Ehe-bund, matrimony. ehemalig, former; late. ehemals, formerly; of old. Ehemann (Ehefrau), husband (wife). eher, sooner, rather. Ehe-scheidung, divorce. die Ehre, honour. ehren, to honour. das Ehren amt, post of honour. ehr-erbietig, respectful. die Ehr-furcht, respect. das Ehrgefühl, sense of honour; self-respect die Ehrsucht, ambition. ei! indeed. die Eiche. Oak tree. die Eichel, acorn. das Eichhörnchen, squirrel. der Eid, oath.

die Eidechse, lizard.

der Eifer, zeal: ardour. die Eifersucht, jealousy. eifersüchtig, jealous. das Eigelb, volk. eigen, own; proper. die Eigenheit, peculiarity. der Eigenname, proper name. die Eigenschaft, property; peculiarity. der Eigensinn, caprice. eigensinnig, capricious; obstinate. eigentlich, proper; properly. das Eigentum, property. der Eigentümer. proprietor: owner. das Eiland, island. Die Eile, haste; speed; der Eilbrief, express letter. der Eilzug express train; fast train. der Eimer. bucket. einander, one another; each. other. einarbeiten, to make oneself. acquainted with. einbegriffen, included. einbehalten, to detain. einbekommen, to obtain. einbiegen, to turn inwards; to turn. einbilden, to fancy; to imagine. die Einbildung, imagination. der Einblick, insight. einbrechen, to break open. der Einbrecher, burglar. einbürgern, to naturalise. die Einbusse, loss; fine. eindringen, to penetrate.

der Eindruck, impression. eindrucksvoll. impressive. einerlei, of one kind; monotonous einerseits, on the one hand, einfach, simple. die Einfahrt, entrance. der Einfall, invasion, idea. (glücklicher Einfall, a happy idea) Einfallswinkel, angle of der incidence. die Einfalt, simplicity, silliness. der Einfluss, influence. einflüstern, to whisper. einförmig, uniform. einfügen, to insert. einfüllen, to fill in. der Eingang, entrance. eingeboren, native. die Eingebung, suggestion: inspiration. der Einhalt, prohibition. die Einheit, unity, uniformity. einhellig, unanimous. einig, united. einige, a few; several. der Einkauf, purchase. einklagen, to sue for. einladen, to invite. der Einlass, admission. einleiten, to introduce. einliefern, to deliver. einmieten, to take lodgings on hire, rent. die Einöde, desert; solitude. einordnen, to put in order. einpacken, to pack up. einpflanzen, to plant. einprägen, to imprint.

iection. einrichten, to adjust; arrange. einriegeln, to bolt in. einrühren, to stir un. einschieben, to push in. einschlafen, to fall asleep. der Einschlag, the cover. einschliessen, to include; to lock up. einschreiben, to register a letter. einseitig, one sided. der Einsiedler, hermit. die Einsiedlei, hermitage. einsiegeln, to put seals on. einspritzen, to inject. einstweilig, temporary. die Eintracht, harmony, concord. der Eintritt, entry. einverstanden, agreed. einwiegen, to rock to sleep. einwirken, to influence. einwohnen, to live; lodge with. der Einwohner, inhabitant. einwenden, to object. einwurzeln, to take root. die Einzelheit, individuality. einzeln, single; individual. die Eis-bahn, skating rink. die Eisenbahn, railway. das Eisengeländer, iron railings: balustrade. die Empfindung, feeling perception. emsig, industrious. endlich, ultimately; finally. eng, narrow. der Engel, the angel. der Enkel, the grand child. entbehren, to lack; to miss; to do without.

die Einrede, remonstrance: ob-

entbehrlich, dispensable. entdecken, to discover. entfalten, to unfold. entfärben, to discolour, entfernen, to remove. entführen, to elope with. entgegen, towards; opposed to. entgegnen, to reply. entgehen, to escape. entkleiden, to undress. entkorken, to remove the cork; to uncork. entladen, to remove the load. entlang, along. entsagen, to resign. entscheiden, to decide. die Entscheidung, the decision. entschlafen, to die. der Entschluss, decision. entweder oder, either-or. entwickeln, to develop. entwölken, to uncloud; to clear awav. der Entwurf, (rough) sketch; project; plan. entzwei, cut in two pieces; asunder. erbarmen, to pity. erbärmlich, pitiful; pitiable. erbitten, to beg; ask for. die Erbschaft, inheritance. die Erbse, pea (die Erbsen) das Ereignis, the event; occurrence. erfahren, to learn; to come to die Erfahrung, experience. der Erfinder, inventor. der Erfolg, result; success. erfolgreich, successful.

erforschen, to investigate.

erfreuen, to rejoice. erfreulich, delightful. die Erfüllung, accomplishment; fulfilling. ergänzen, to complete. die Ergänzung, completion. das Ergebnis, result. ergötzen (sich), to delight in. ergötzlich, delightful. ergreifen, to catch hold of. erhaben, elevated; exalted. der Erhabene, the Lord; the Exalted. erheblich, considerable. erheben, rise up; buck up; to take courage. erhellen, to illuminate. zu erhöhen, to elevate. erholen, to recover. die Erinnerung, memory. erinnern sich, to be put in mind of, to remember. erkalten, to cool down. erkälten, to catch cold. erkennen, to recognise. der Erker, bay. Erkerfenster, bay window. erklären, to explain. erkündigen (sich), to inquire. erlangen, to reach. erlauben, to allow; to permit, die Erlaubnis, permission. erläutern, to explain; to illustrate. erlegen, to kill. erleiden, to suffer. erlösen, to save; to deliver. erlöschen, to be extinguished. ermessen, to consider; to give opinion.

courage. ernähren, to nourish. der Ernst, seriousness; earnest. die Ernte, harvest. der Eroberer, conqueror. erquicken, to refresh oneself. erregen, to excite. der Ersatz, compensation; substitute. erschallen, to resound. erscheinen, to appear. die Erscheinung, phenomenon. erschliessen, to unlock: open. erschrecken, to shock: to terrify. erstarren, to grow numb, to grow stiff. erstaunen, to be astonished. ersticken, to choke. erteilen, to impart; to give. ertränken, to drown. erwachen, to awaken, erwachsen, to grow.

ermöglichen, to make possible.

ermuntern, to cheer up; to en-

erwähnen, to mention. erwarten, to await. erwehren, to keep off; to restrain. erweichen, to soften. erweisen, to prove. erwerben, to gain; to acquire. erwidern, to return; to reply. erwürgen, to strangle. erzählen, to tell; to relate. der Erzähler (in) the story teller. erzeugen, to generate; create. die Erziehung, education. die Essenz, essence. der Essig, vinegar. die Etage, floor; storey. der Etat, balance sheet; budget. etwa, perhaps; about. das Exemplar, sample; specimen. exerzieren, to drill. das Experiment, experiment. Extra-blatt, supplement of news paper.

die Fabel, the fable; tale; fiction. fabelhaft, fabulous. fabeln, to tell stories; to fable. die Fabrik, factory. der Fabrikant, manufacturer; maker. das Fabrikwesen, factory system. fabrizieren, to manufacture. das Fach, department; compartment. fächeln, to fan. der Fach-gelehrte, specialist. der Fachmann, expert.

school.
das Fachstudium, professional study.
die Fackel, torch.
der Faden, thread; twine; string. fähig, able; capable.
die Fähigkeit, capacity.
die Fahne, fan.
das Fährboot, ferry boat.
der Fahrer, driver.
das Fahrgeld, fare.

die Fahrkarte, (railway) ticket.

Fachschule.

die

Technical

der Fahrplan, time-table. die Fahrt, voyage; journey; travel. die Fährte, track. auf falscher Fährte sein, to be on the wrong track; to be at fault. der Fall, case; fall; accident. die Falle, trap : snare. falls, in case. falsch, false; wrong. der Falter, butterfly. der Fang, capture. der Fant, dandy; coxcomb. die Faser, thread. faserig, fibrous. das Fass, cask : barrel. fassen, to take hold of; to catch. die Fassung, composure; countenance. Fassungs-gabe-kraft-vermögen, power of comprehension. das Fazit, result; sum total. fechten, to fight. der Fechter, fighter. die Feder. feather: plume: spring. das Federmesser, penknife. die Fee, fairy. fegen, to sweep; to cleanse. der Feger, sweeper. der Fehler, mistake; defect; fault. die Feier, rest : holiday. feirlich, solemnly. feiern, to celebrate. feige, cowardly. die Feigheit, cowardice. der Feigling, coward. fein, fine: elegant. der Feind, enemy.

feindlich, hostile Die Feindschaft, enmity: hostilitv. das Fein-gefühl, delicacy. das Feld, field. die Feld-arbeit. agricultural labour. das Fell. skin; hide; coat. der Fels. Felsen, rock. der Felsblock, houlder. die Ferien (pl.) holidays; vacation. die Ferne, distance : remoteness. ferner, farther: further. das Fern-gespräch, trunk call (tel.) das Fernrohr-glas. telescope: binocular. das Fernsprech, telephone. Fertig, ready; finished. die Festung, fortress. der Festzug, festive procession. fett, fat. der Fetzen, rag, tatters. feucht, moist; damp. die Feuchtigkeit, moisture. das Feuer, fire : ardour. der Feuerbrand, fire brand. die Feuerung, firing. die Feuer-versicherung, fireinsurance. feurig, fiery; ardent. das Fieber, fever. das Findelhaus, foundling home. der Findling, foundling. die Finsternis, darkness. flach, plain; flat. flackern, to flare. die Fläche, plain surface. die Flamme, flame.

flammig, flame-like. die Flasche, bottle; flask. der Flatter-geist, unsteady person. flattern, flutter. der Fleck, spot; place. fleckenlos, spotless. die Fledermaus, bat. flehen, to implore. das Fleisch, flesh: meat. der Fleischer, butcher. die Fleiss, diligence; application. fliegen, to fly. der Flieger, airman; aviator. das Fliess-papier, blotting paper. flink, quick; nimble; brisk. das Floss, raft: float. die Flotte, fleet. der Fluch, curse. fluchbeladen, under a curse. fluchen, to swear; to curse. der Flug, flight. der Flügel, wing; casement. der Fluggast, air passenger. der Flug-hafen, aerodrome. das Flugzeug, aircraft. flüstern, to whisper. die Flut. flood. die Folge, consequence. folgern, to infer; to conclude. folglich, consequently. folgsam, obedient; docile. fordern, to ask for. fördern, to further; advance; to promote. die Formel, formula. förmlich, formally. der Forscher, scholar; investigator. die Forst, forest.

der Förster, forester. die Försterei, forester's house. die Fortsetzung, continuation. fortwährend, continuous. die Frage, question. fraglich, questionable. fraglos, beyond all question. frankieren, to stamp; to send post paid. frech, impudent, insolent. freien, to woo. der Freier, suitor; wocer. die Freiheit, liberty. der Freiherr, baron. freilich, certainly; indeed. fremd, strange. die Fremde, foreign country. der Fremde, foreigner. freundlich, friendly. frevelhaft, wicked. der Frieden, peace. friedlich, peaceful. frisch, fresh, cool. die Frist, respite. die Frisur, hair-dressing. froh, happy; glad. fröhlich, happy. die Frölichkeit, gladness. frohlocken, exult; to shout for der Frohsinn, cheerfulness. fromm, pious. die Frömmigkeit, piety. der Frosch, frog. die Frucht, fruit. früh, early. der Frühling, spring. das Frühstück, breakfast. fügen, to join. hinzufügen, to add.

VOCABULARY

der Führer, leader; conductor; guide.
der Fuhrweg, highway.
die Fülle, plenty; fulness.
die Füllfeder, fountain pen.
der Funk, radio; wireless.
funkeln, to sparkle; to glitter.
die Furcht, fear; dread.
fürchten (sich), to be frightened;

to be afraid.
fürchterlich, fearful; horrible.
fürwahr, in truth.
der Fusspfad, footpath.
das Futter, food.
das Futter, lining.
das Futteral, case; box.
füttern, to feed.

das Futterzeug, lining cloth.

gab, gave. die Gabe, gift. gähnen, to yawn. der Galgen, the gallows. die Gallert, gelatine; jelly. der Gang, corridor; gait. die Gans, goose. ganz, quite; entire: whole. gänzlich, completely. gar, quite; entirely. die Gardine, curtain. das Garn, yarn. garstig, foul; nasty. die Gasanstalt, the gas works. die Gasse, street : lane. der Gast, guest. der Gatte, husband. die Gattin, wife. der Gau, district; province. der Gauner, swindler. die Gebärde, gesture. gebänden, to behave; to deport. der Geber, giver. das Gebet, prayer. das Gebiet, place; province. gebildet, educated. das Gebirg (pl), mountain chain. das Gebot, order: commandment. der Gebrauch, use; custom. gebräuchlich, usual; customary. die Gebrauchsanweisung, directions for use. gebrechlich, fragile. die Gebühr, duty : fees ; dues. die Geburt, birth. das Gebüsch, thicket; bushes. das Gedächtnis, memory. gedeihen, to thrive. gedenken, to think of; to remember. das Gedicht, poem. das Gedränge, crowd; throng. die Geduld, patience. geduldig, patient. das Geduldspiel, puzzle. geeignet, fit for; suitable for, die Gefahr, danger; peril. gefährlich, dangerous. gefahrlos, safe; without any risk. das Gafährt, vehicle, der Gefallen, pleasure; favour. gefangen, imprisoned. gefasst, calm; composed.

das Gefecht, fight, battle. das Gefieder, plumage; feathers. geflogen, (from fligen to flv) flown. das Geflügel, poultry; birds. das Geflüster, whispering. der Gefrierapparat, freezing apparatus. gefrieren, to congeal; to freeze. der Gefrierpunkt, freezing point. auf dem Gefrierpunkt stehen. to stay at 0 degree. das Gefrorene, ice-cream. das Gefühl, feeling; sense: touch. gegen. towards; against; at. about. die Gegend, the country; region. gegenüber, opposite (mark:einander gegenüber.). das gegenwärtige, the present; (time). der Gegner, opponent. der Gehalt, contents; salary, geheim, secret. das Geheimnis, secret. der Gehilfe, assistant. das Gehirn, brain. das Gehölz, wood : conse. das Gehör, hearing; ear. gehorchen, to obev. gehören, to belong to. der Geier, vulture. die Geige, violin; fiddle. die Geiss, goat. die Geissel, whip. der Geist, spirit; mind; intellect. geistig, intellectual. Geistes-gegenwart, presence of mind.

Geistes-abwesenheit. absentmindedness. der Geiz, avarice. das Gelächter, laughter. das Gelage, feast: banquet. das Geländer, railing. gelassen, coolly; calmly, gelangen, to arrive at. gelb, vellow. das Geläute, ringing. das Geld money. die Geldheckmachine, money making machine. die Gelegenheit, opportunity; occasion. gelegentlich, occasional; incidental. die Gelehrsamkeit, learning. geleiten, to accompany. gelingen, to succeed. es gelingt mir, I am successful. das Gelöbnis, vow; promise, gelten, to be worth; valid, gemach, softly, das Gemach, room; apartment. gemächlich, comfortable. der Gemahl, husband; consort. die Gemahlin, wife: spouse. das Gemälde, painting picture. gemäss, comfortable; according das Gemauer, (old) walls; ruins. die Gemeinde, community; Municipality. das Gemenge, mixture. gemessen, measured: precise: strict. das Gemisch, mixture. das Gemüse, vegetables; greens. das Gemüt, mind; soul; heart.

gemütlich, good-natured; genial. genau, exact : accurate. genehm, agreeable; comfortable. geneigt, inclined; well disposed. genesen, to recover. geniessen, to enjoy. der Genoss, Genosse, companion. genügen, to be enough. der Genuss, enjoyment; pleasure. das Gepäck, luggage. das Geplauder, chatting. das Gepolter, rumbling noise. gerade, even : straight : direct. geradlinig, rectilineal. das Gerät, tool: implement. geräumig, spacious : roomy. das Geräusch, noise; bustle. geräuschlos, noiselessly. der Gerber, tanner. (gerben, to tan) die Gerbsäure, tannic acid. die Gerechtigkeit, justice. das Gerede, talk : rumour. gereuen, to be sorry for. (es gereut mich) das Gerichts-amt, Court of Justice. gering, small; unimportant. der, die, das, gerringste, the least. das Gerippe, skeleton. gern, willingly; gladly. das Geröll, rubble : boulders. der Geruch, smell; odour. gerürhrt, touched; affected. das Geschäft, business. der Gesandte, envoy. gescheit, clever. die Geschichte, story; history. das Geschick, destiny; fate.

das Geschirr, vessel; plate. das Geschlecht, sex : race : family. der Geschmack, taste. das Geschmeide, trinkets; ornaments: iewels. das Geschöf, creature. das Geschrei, cry; shouting; noise. das Geschwätz, idle talk. geschwind, quick : fast. die Geschwindigkeit, velocity; speed. die Geschwister, (pl.) brothers and sisters. der Gesell (e), companion. gesellen (sich), to associate with. die Gessellschaft, society; company; party. die Gesetz, law. die Gesinde, (pl.) servants; domestics. das Gesindel, mob; rabble. die Gesinnung, sentiment; conviction; opinion. das Gespenst, ghost; spectre. der Gespiele, playmate. der Gestalt, form ; figure. das Geständnis, confession. das Gestein, rock : stone. das Gestell, stand. das Gestirn, star. das Gestrüpp, bushes. das Gesumme, humming. das Getöse, noise. das Getränk, drink: beverage. das Getreide, corn; grain. das Getriebe, machinery. getrost, confident. der Gevatter, Godfather. (Godmother) gewagt, risky. die Gewalt, force; power.

das Gewand, garment: dress. das Gewächs, vegetables; plants; herbs. das Gewässer, waters. das Gewehr, weapon; gun. das Gewebe, tissue : texture ; textile fabric. das Gewerbe, trade; business; industry. die Gewerbe-ausstellung, industrial exhibition. der Gewinn, profit. das Gewirr, confusion. das Gewissen, conscience. gewissermassen, to a certain extent. gewiss, certainly. gewöhnlich, ordinary; ordinarily. das Gewölbe, vault. das Gewölke, cloulds (pl.) das Gewürz, spice; seasoning. geziemen, to become ; becoming, gezwungen, compelled. die Gier, eagerness. giessen, to pour. die Giesserei, foundry. die Giesskanne, watering can. das Gift, poison. giftig. poisonous. der Gipfel, peak of a mountain. der Glanz, brightness. glänzend, resplendent; glorious. Glas, glass. die Glas-glocke, bell jar. glatt, smooth. das Glaube, faith; belief. gleich, like; equal to; at once. der Gleicher, equator. gleichen, to compare. das Gleichnis, simile; parable. der Gleisner, hypocrite.

der Gletscher, glacier. der Glimmer, glimmer; mica. die Glocke, bell. das Glück, luck: fortune. glücklich, happy. glücken, to succeed. glückselig, lucky; fortunate. der Glüh-wurn, glow-worm. glühen, to glow. die Gnade, grace : favour. der Gönner, patron. das Götterbild, idol, image of god. die Götterlehre, mythology. der Götze, idol. die Gouvernante, governess. der Gräber, digger. der Grad, degree. der Graf. Earl : Count. die Gräfin. Countess. der Gram, sorrow; grief. grämen, to grieve. das Gran, grain. der Gratulant, congratulator. grauen, to have horror of. (mir graut vor.) der Graus, horror. grausam, horrible; cruel. greifbar, palpable. der Greis, old man. die Greisin, old woman. die Grenze, border. der Greuel, horror. grimmig, horrible; fierce. grob, rude. das Grübchen, dimple. der Grund, ground; foundation; reason. gründlich, thoroughly. der Gruss, greeting.

die Grütze, groats; (pl.) oat grains without husk. gucken, to look at. der Gulden, florin. das Gummi, gum; rubber. die Gunst, favour. günstig, favourable. die Gürke, cucumber. der Gürtel, girdle.
der Guss, pouring out; founding.
das Gut, possession; estate.
gütig, kind, good.
gut-machen, to make good.
gütlich, amicable.
der Guts-besitzer, land owner.
gutwillig, voluntary.

H

das Haar, hair. haaren, to lose one's hair. die Haar-röhrchen, capillary tube. die Habe, property; goods. die Habgier, avarice: covetousness. der Habicht, hawk. der Hafen, port, der Hafer, oats. der Hagel, hail; hail shower. hager, lean, slanky. der Hahn, cock. der Hain, grove: wood. der Hacken, hook. die Halb-insel; peninsula. der Halm, blade of grass. der Hals, neck. der Halt, hold; stop. haltbar, tenable; durable. die Haltung, bearing. der Halunke, rascal. der Hammel, mutton. der Hammer, hammer. hämmern, to hammer. der Händedruck, handshake. der Handel, trade, commerce. handeln (sich), to be concerned with. (es handelt sich)

die Handlung, deed; action. der Hang, slope. hängen, to suspend. hantieren, to be busy about; to carry on business. der Harm, grief. der Harn, urine. harren, to wait; to hope for. die Härte, hardness. das Harz, resin. haschen, to snatch at. der Hase, hare : coward. der Hass, hatred. hasten, hasten. hastig, hasty. die Haube, cap, bonnet. der Hauch, breath. hauchen, to breathe. das Haupt, head. die Hauptsache, the main point. aufs Haupt schlagen, to defeat totally. hausen, to dwell. der Hausflur, entrance hall. der Hausierer, pedlar. häuslich, domestic; economic, das Hausmädchen, house maid. die Haut, skin. die Hautfarbe, complexion.

die Hebamme, midwife. der Hebel, lever. der Heber, (phy.) siphon. die Hecke, hedge. das Heft, copy book. heften, to fasten. heftig, vehement, violent. hehlen, to conceal. hehr, sublime. der Heide, heathen. die Heide, heath. heil, well: sound. der Heiland, Saviour. die Heilanstalt, hospital. heilen, cure. heilig, holv. die Heiligkeit, holiness; sanctity; heim. home. die Heimat, home; native place; country. die Heimkehr, return home. heimlich, private; secret. die Heimreise, homeward journev. heimtückisch, malicious. die Heirat, marriage. der Heirats-antrag. marriage proposal. heiter, cheer, clear; charming. das Hemd, shirt. der Henkel, handle. der Henker, the hangman. die Henne, hen. her, hither: here. herab, downwards. heran, near. herauf, up; upwards. heraus, come out; turn out. herb, sharp: harsh. herbei, hither.

die Herberge, shelter; inn; lodging. der Herbst, autumn. der Herd, hearth; fireplace. die Herde, herd. herein, come in : enter. hergerichtet, fitted up; adjusted. her-kommen, to come near; anproach. Hermelin, (m. & n.) ermine. herrlich, excellent, glorious. die Herrschaft. dominions: government. herrschen, rule, to prevail; to govern. der Herrscher, ruler; sovereign. herüber, across; over. herum, about. herunter, down. herzählen, to enumerate. die Herzens-angelegenheit, love affair. herzlich, hearty; cordial. der Herzog, Duke. der Herzschlag, apoplexy. das Heu, hav. heute, to-day. heutig, of the modern times. die Hexe, witch. der Hieb, stroke; blow. hier-auf, after this; hereupon. hier-herum, round about here. hiesig, of this place; - country. die Hilfe, help; assistance. der Himmel, heaven; sky. himmlich, celestial; heavenly. hindern, to prevent. das' Hindernis, hindrance; obstruction. hindeuten, to point at.

hin-geben, to give up; surrender. die Hingabe, devotion. hinzufügen, to add. hinweg, away from. das Hirngespinst, phantom. der Hirsch, stag. der Hirt, herdsman; shepherd. die Hitze, heat. die Hochachtung, respect; regard. höchst, highest; extreme; utmost. höchstens, at the most-best. die Hochzeit, marriage. hocken, to squat. höckerig, rough; uneven. der Hof. court vard. höflich, courteous. die Höhe, height; altitude. die Hohheit, highness. hohl, hollow. der Höhepunkt, zenith: the highest point. die Höhle, cave. der Hohn, scorn. hold, kind; lovely; gracious. holdselig, gracious. die Hölle, hell. höllisch, infernal; hellish.

der Honig, honey. die Honoratioren (pl), belonging to the nobility. horchen, to listen. die Hornhaut, hornv skin. der Hort, treasure. das Hotel, hotel. hübsch, pretty; handsome. der Huf. hoof. das Hufeisen, horse-shoe. der Hügel, hill. das Huhn, chicken. der Hühnerhof, poultry farm. die Huld, grace. huldigen, to do homage. die Huldigung, homage, die Hummel, humble bee. hungern, to starve, to be hungry. die Hungersnot, famine. hurtig, quick; nimble. der Hut. hat: die Hut, care, guard, protection. hüten, to guard. die Hütte, hut. der Hütten-arbeiter, workman in a foundry. die Hypotheck, mortgage. hysterisch, hysterical.

I.

die Idee, idea; notion.
die Ideen-verbindung, association of ideas.
ihrerseits, on her side; in her turn.
ihret willen, for her, their, sake.
die Imme, bee.
immer, always.
impfen, inocculate, to vaccinate.

der Holzhauer, wood-cutter.

imstande sein, to be in a position;
to be able.
die Inbrunst, ardour; fervour.
inbrünstig, fervently.
indem, whilst.
insam, infamous.
infolge dessen, as a consequence of.
der Inhalt, contents.

inliegend, enclosed.
inmitten, in the midst of.
innen, within.
innerhalb, within.
innerlich, inward.
innig, hearty; ardent; intimate.
innigst, heartiest; innermost.
insofern, so far as.
instandhalten, to keep up.
die Interesse, interest.
irdisch, earthly.

irgend, any; some.
irre, astray.
irre-fahren, to go astray.
irre-reden, rave.
die Irrfahrt, wanderings.
die Irr-lehre, false doctrine.
der Irrtum, error; mistake.
die Irrung, error; mistake.
isolieren, to isolate; to insulate.
Isolier-band, insulating tape.

J

ja, ves. ja wohl, yes, indeed; to be sure. die Jacke, jacket. 'die lagd, hunt : chase. der Jäger, huntsman; hunter. das Jägerlatein, sportsman's slang. jäh, precipitous; steep. die Jähe, steepness. jahrelang, lasting for years. jährlich, annual; yearly. der Jahrmarkt, annual fair. der Jammer, lamentation. jämmerlich, lamentable. jauchzen, to shout with joy. das Jawort, consent. ie, ever; at any time. je nach dem, according as. jedoch, however; yet. jeher, at all times. der Jelängerjelieber, (name of a flower) honeysuckle.

jemals, ever; at any time. jenseitig, opposite. jenseits, on the other side of. jetzig, present; existing; actual. das Iod, iodine. der Jubel, rejoicing; jubilation. jubeln, to rejoice. der Jungbrunnen, fountain of youth. der Junge, boy, lad. jungenhaft, boyish. die Jungfer, virgin, maid. die Jungfrau, virgin, maid. der Jüngling, youth; man. der Junker, young nobleman; huntsman. Jura. (pl.) law. der Jurist, lawyer. das Juwel, jewel. der Juwellier, jeweller.

K

die Kabale, intrigue.

Kabale und Liebe, love and intrigue.

die Kabine, the cabin. das Kabinett, closet. der Käfer, beetle. der Kaffee, coffee. die Kaffee-bohne, coffee bean. der Käfig, cage. kahl, bald; bare; naked. der Kahlkopf, bald-headed. der Kahm, mould. der Kahn, boat. der Kai, quay: wharf. der Kaiser, emperor. die Kaiserin, empress. kaiserlich, imperial. das Kaiserreich, empire. der Kakao, cocoa. das Kalb, calf. das Kali, potassium; potash. der Kalk, lime. kalzinieren, to calcine. das Kamel, the camel. die Kamera, camera. der Kamerad, comrade. Kameralien, pl. (wissenschaft), science of finance. das Kamin, chimney. der Kaminfeger, chimney-sweep. das Kamisol, jacket. der Kamm, comb. kämmen, to comb. die Kämmerei, board of finance. die Kammerfrau, lady's maid. der Kampf, combat; conflict. der Kampfer, camphor. der Kämpfer, combatant. das Kanapee, sofa. der Kanarienvogel, canary. das Kaninchen, rabbit. die Kanne, can; jug; pot. die Kannone, cannon; gun. die Kannonade, bombardment; cannonade. die Kante, edge.

kantig, angular. das Kanu, canoe. die Kanzel, pulpit. die Kapelle, chapel. der Kapellmeister, bandmaster. das Kapital, capital. der Kapitän, captain. der Kaplan, chaplain. kaputt, broken. das Karbid, carbide. die Karbolsäure, carbolic acid. der Karfreitag. Good Friday. karg, niggardly; stingy. die Kargheit, stinginess. das Karo, square. die Karre, wheel-barrow. karren, to wheel; to cart. die Karte, card. die Kartoffel, potato. der Karton, cardboard. der Käse, cheese, die Kassa, in cash. die Kasse, money chest; booking office. die Kassette, photographic plateholder. der Kattun, calico. kauen, to chew. der Kaufladen, shop. der Kaufmann, merchant. (pl. Kaufleute) Kaum, hardly; scarcely. die Kavallerie, cavalry. kehren (ein-zurück), to return. der Keller, cellar. der Kerker, prison. das Kerkerleben, prison life. der Kehrbesen, broom. der Keil, wedge. 4 .. der Keim, germ; bud.

keimen, germinate. keineswegs, in no way. der Kenner, expert. der Kern, kernel. die Kerze, candle. der Kessel, kettle. die Kette, chain. der Kies, gravel. das Kinn, chin. der Kirch-gang, church-going. das Kino, cinema. das Kissen, cushion; pillow. kitzeln, to tickle, die Klage, complaint : lament. kläglich, lamentable. der Klaps, slap; smack. klar, clear. die Klarheit, clearness. klatschen, to clap. der Klausner, hermit. kleben, to glue. der Klee, clever. das Kleid, garment. der Kleinmut, faint heartedness. die kleinigkeit, trifle. klemmen, jam. klimmen, to climb. klingen, to sound. klirren, to clatter. das Kloster, cloister. die Kluft, gap; cleft. klumpen, to form a lump. knallen, to crack; detonate. knapp, close; narrow; tight. der Kneifer, pince-nez. die Kneipe, public drinking place. das Knie, knee. der Knochen, bone. die Knospe, bud. der Koffer, the box.

flask. komisch. funny: comical. das Komma, comma. die Kommode, chest of drawers. das Kompott, stewed fruit. das Königtum, Kingship. die Konkurrenz, competition. der Konkurs, bankruptcy. die Konsum-niederlage, cooperative stores. das Konto, account. das Konzert, concert. das Kopf-kissen, pillow (for the head). die Kordel, cord. der Kornhalm, stalk of corn. körperlich, bodily. der Körper, body. die Kost, food. kosen, to caress. (liebkosen) krachen, crack. die Kraft, strength; force. kräftig, strong; powerful. Kostfrei, board-free. der Kot, dirt; mud; mire. die Kralle, claw : clutch. der Kram. small stores. der Krämer, shopkeeper; retailer. das Kränzchen, little wreath. der Kranz, wreath. der Krater, crater. kratzen, scrape. kraus, curly; wavy. das Kraut, weeds; herbs. die Krawatte, neck-tie. die Kreide, chalk. der Kreis, circle. kreis-förmig, circular.

der Kolben, butt end of the rod:

VOCABULARY

das Kreuz, cross. kribbeln, crawl. kriechen, crawl. kriegen, to obtain; to wage war. die Krippe, crib. der Kristall, crystal. der Kritiker, critic. die Krone, crown. der Krug, pitcher. krumm, crooked. der Kuckuk, cuckoo. der Kugel, ball; bullet. die Kultur, civilization; culture. der Kummer, grief; sorrow. die Kunde, knowledge : science. kundmachen, publication.

künftig, in the future. die Kunst, art; skill. kunstfertig, skilled. der Künstler, artist. das Kupfer, copper. die Kur. cure. der Kurs, currency; exchange. der Kursus, course. kurz, short. kürzen, to shorten. der Kuss, kiss. küssen, to kiss. die Küste, coast. die Kutsche, coach. der Kutscher, coachman; driverdas Kuvert, envelope; wrapper.

die Labe, refreshment. der Labetrunk, refreshing drink. der Laborant, laboratory assistant. die Laborantin, lady laboratory assistant. das Laboratorium, laboratory. lächeln, smile. lachen, to laugh. lächerlich, ridiculous; laughable. der Lachs, salmon, der Lack, lac : varnish. das Lackleder, patent leather. der Laden, shop. die Ladung, loading; charge (elect.). die Lage, situation. das Lager, couch, bed, (geol.) layer, stratum. lagern, to lie down; to rest. lahm, lame.

lallen, to stammer.

das Lamm, lamb. die Landschaft, landscape; province: district. die Landung, landing. lang, long. die Länge, length. längs, along. längst, long ago. langweilen. feel bored; to tedious: dull. die Lanze, lance. der Lärm, noise. lärmen, to make a noise. lässig, lazy; indolent. die Last, burden ; weight. lästern, to slander. lästig, burdensome. der Lastwagen, motor lorry. das Latein, Latin. das Laternbild, lantern slide. lau, tepid; lukewarm.

das Laube, bower; arbour. die Lauer, ambush. lauern, to lurk. die Laune, mood; humour; whim. lauter, pure ; clear ; only. die Laute, lute. läuten, to ring. die Laut-lehre, phonetics. die Lawine, avalanche. lebendig. alive; living. das Lebens-alter, age. die Lebensart, manners. das Lebewohl, farewell. das Leder, leather. ledig, empty; unmarried. lediglich, solely; merely. der Lehm, loam. die Lehne, support. der Lehn-sessel, arm-chair. die Lehre, doctrine : theory. das Lehrbuch, text book. das Lehrfach, branch of study. der Lehrling, apprentice. die Leiche, dead body. leid, es tut mir leid. I am sorry. die Leidenschaft, passion. leider, unfortunately, leidlich, tolerable, die Leihbibliotheck, circulating library. der Leim, glue. leise, softly; gently. leisten, to do. Dienste leisten, to render service. leiten, to lead : conduct. die Leiter, ladder. der Leiter; conductor; manager. der Leitfaden, text book; guide. die Leitung, leading; direction: conduction.

die Lektion, lesson. der Lektor, lecturer. die Lektüre, reading. lesbar, legible, readable. (from lesen: to read). die Lese, gathering (of fruit etc. at the harvest time.) der Leu, lion, leuchten, to emit light; to shine. leugnen, to deny. das Licht, light. der Licht-strahl, beam of light. liebenswürdig, amiable; lovable. lieblich, lovely, das Lieder-buch, book of songs; hymns. das Lied, song; hymn. liefern, to deliver. die Lieferung, supply ; delivery. das Lineal, ruler. die Linie, line. link, left. links, to the left. die Linse, lens : lentil. der Literat, a literary scholar. listig, cunning. das Lob, praise. löblich commendable. das Loch, hole. die Locke, curl; ringlet. locker, loose. die Lockung, allurement; enticement. lodern, to flare; to blaze. der Löffel, spoon. der Lohn, reward. los, loose: slack. was ist los? what is the matter? los werden, get free from; to get rid of.

lösbar, soluble.
löschen, to be extinguished.
das Lösch-papier, blotting paper.
das Lösegeld, ransom.
die Lösung, solution.
die Lutus-blume, lotus flower.
löten, to solder.
das Lötrohr, blow-pipe.
der Löwen-anteil, lion's share.
die Lücke, breach; gap.

die Luft, air.
Luftdicht, air-tight.
luftig, airy.
der Lügner, liar.
der Lump, scamp.
lungern, to idle about.
die Lungen-krankheit, lung
disease.
die Lupe, pocket lens.
die Lust, pleasure.
die Lustbarkeit, entertainment.

M

die Macht, power; might. macht-voll-los, powerful; powerless. concoction: Machtwerk. das bungled work. die Magd, maid (servant). der Magen, stomach. mager, lean; meagre. der Magier, magician. die Magie, magic. der Magister, school master. der Magistrat, municipal council. mähen, to mow. das Mahl, meal; repast. mahlen, to grind. mahnen, to press for payment; warn. die Maid, the maid. der Malkasten, colour-box. mancherlei, all sorts of things; several things. die Mandel, almond. der Mangel, want; lack; deficiency. die Manier, manner. mannschaft, manly.

der Mantel, cloak: mantle. die Märe, tale; tidings. das Märchen, fairy-tale. der Marmor, marble. die Marmor-platte, marble plate. marchieren, to march. das Marschland, marshy country. das Mass, measure. die Masse, mass; bulk. mässig, moderate. die Materie, matter; substance; stuff der Matrose, sailor. matt, faint; feeble. die Mauer, wall; rampart. das Maul, mouth. das Medaillon, medallion; locket. das Mehl, flour; meal. meherere, several. die Mehrzahl, majority; plural. (die Einzahl, singular.) meiden, to avoid; shun. meinen, to think; to mean. meinet-wegen-halben, on account: for me. die Meinung, opinion.

der Meissel, chisel. meist, most. der Meister, master. die Meisterin, mistress. das Meister-stück, masterpiece. melden, to announce, die Meldung, announcement; report. die Menge, quantity, mixture. mengen, mix. der Mensch, human being; person: man. die Menschheit, mankind. das Merkmal, sign: mark. merkwiirdig, remarkable; noteworthy. das Messing, brass. die Meute, pack of hounds. die Miene, mien : countenance. die Miete, rent. mieren, to take on rent. die Mieze, puss; cat. die Minne, love. (Minnen gesang, love song.) missen, to miss; to do without. missfallen, to displease. misslich, awkward; inconvenient. der Mist, dung; manure. der Mitarbeiter, collaborator. die Mitgift, dowry. das Mitglied, member (of a society). das Mitleid, compassion; sympathy. mitteilen, to communicate. mitten, in the midst of. die Mitternacht, midnight, mitunter, now and then,

das Möbel, furniture. ...

die Mode, fashion; mode.

modern, to putrefy; to rot. modern (adi.) modern. möglich, possible. die Molkerei, dairy. der Mönch, monk, Mond-finsternis. die lunar eclipse. das Moos, moss. morsch, rotten. die Morshel(n), mushroom(s). der Mörser, mortar... der Mörtel, mortar. das Motiv. motive; theme. die Motte, moth. die Mücke, gnat. müde, tired. die Muhme, aunt. mithsam, toilsome, der Mund, mouth. der Mündel, ward; pupil. munter, lively; merry. die Münze, coin. der Murmel, marble. murren, grumble. mürrisch sullen: surly. der Musikant, musician. die Musse, leisure. müssig, idle; at leisure. das Muster, model; design: pattern. die Musterschule, model school. der Mut, courage; spirit. mutig, courageous. mutlos, discouraged. die Muttersprache, mothertongue. Mut-wille. der wantonness: mischief. mutwillig, mischievous. die Myrte, myrtle.

N

na, well then. nanu, there now; well: I never. nachahmen, to imitate: to mimic. die Nacharbeit. extra work: copy; subsequent work. nacharten, to resemble. der Nachbar, neighbour. die Nachbarin, female neighbour. das Nachbild, copy: imitation. der Nachdruck, emphasis. der Nachen, boat; skiff. nachfolgen, to follow; succeed. die Nachfrage, inquiry; demand. nachgeben, to give way; vield. nachhallen, to resound; echo. der Nachkomme, descendant. der Nachlass, assets; estate. nachlassen; to leave behind; to slacken: to relax. nachlässig, careless; negligent. nachmachen, to imitate. nachmalen, to copy. die Nachname, cash on delivery. nachprüfen, to verify; to make sure. die Nachrede, slander; bad report. der Nachruf, obituary note. der Nachruhm. posthumous fame. nachsenden (nachschicken), to redirect (a letter). nachsinnen, to meditate. nächstens, shortly: very soon. der Nachteil, disadvantage; preiudice. die Nachtigal, nightingale.

der Nachtrag, supplement. nachtun, to imitate. der Nachweis, proof. nachweisen, to point : to show. die Nachwelt, posterity. nachzeichnen, to draw from; to copy. der Nacken, neck. nakt, naked. der Nagel, nail. nagel-neu, brand new. nagen, to gnaw; to nibble. nähen, to stich: to sew. die Nahrung, food; nourishment. namens, by name; of the name of. namentlich, by name; especially. nämlich, namely. die Narbe, scar. naschen, to eat on the sly. nass, wet; moist. die Nässe, humidity. das Natron, sodium. die Naturerscheinung, phenomenon. der Naturforscher, scientist: student of natural science. natürlich, natural; of course. der Nebel, fog; mist. nebst, with: besides. der Neid, envy. der Neger, negro. neiden, to envy. die Neige, slope; incline. die Neigung, inclination. die Nelke, carnation; pink. zu nennen, to call; to name. nett, nice; pretty.

das Nachtlager, night's lodging.

das Netz, net.

neulich, the other day; recently.

Nicht-raucher, (der) non-smoker
(railway).

nicken, to nod.

niemals, never.

nimmer, never.

das Nordlicht, aurora borealis.
die Norm, standard; rule.
die Not, danger; calamity;
distress.
der Not-ausgang, emergency,
exit.

der Notfall, case of emergency; need.
die Notlage, distressed condition.
die Novelle, short story; novellete.
Nu, im Nu, in an instant.
nüchtern, fasting.
die Nudel, Italian macaroni.
die Nuss, nut.
nutzbar, useful.
das Nutzholz, Timber.
die Nutzung, revenue; profits.

O

ob, whether. als-ob, as if. die Obacht, care. das Obdach, shelter. oben, above; at the top. oberst, highest; topmost. obgleich, although. der Oberst, captain. die Obhut, care; guard. in Obhut nehmen, to take charge of. obschon, although. das Obst. fruit. obwohl, although. öde, deserted; desolate; waste. der Ofen, oven; stove.

offenbar, manifest. offenbaren, to reveal. öffentlich, public. die Öffentlichkeit, publicity. das Ohr, ear. das Öl. oil. die Oper, opera. das Opfer, offering; sacrifice. opfern, to sacrifice. ordnen, to put in order. Ordnung. arrangement: putting in order. die Orgel, organ (music). der Ort, place. das Oxyd, oxide. der Ozean, ocean.

das Paar, pair; couple.
paarmal, (ein—) several times.
die Pacht, lease; tenure.
das Pack, packet; parcel.
der Page, page.

das Paket, packet; parcel. der Pakt, agreement. der Palast, palace. der Paleto, over coat. das Panier, banner; standard.

der Posten, post.

der Pantoffel, slipper. der Panzer, armour. der Papagei, parrot. das Papier (bogen), sheet of paper. die Papp-arbeit, card-board work. die Pappe, card-board. der Papst, Pope. die Partei, party. das Parterre, ground-floor. der Passagier, passenger. passen, to fit: to suit. der Pastell, cravon colours. der Pate, god-father; god-mother. das Patenkind, god-child. die Patin, god-mother. das Pech, pitch. die Pein, pain : torture. die Perle, pearl. der Pfad, path. der Pfadfinder, boy-scout, die Pfanne, pan. der Pfau, peacock. der Pfeil, arrow. pfeilschnell, quick as an arrow. der Pfeiler, pillar. das Pflaster, pavement. pflegen, to take care of. die Pflicht, duty. pflügen, to plough. der Pfründner, beneficiary. die Pfründnerin, female beneficiary. der Pilger, pilgrim. der Pinsel, brush. die Plauderei, chatting. plötzlich, suddenly.

plump, heavy; bulky.

das Polster, cushion.

der Pöbel, mob ; crowd.

das Porzellan, porcelain; china.

die Pracht, beauty : magnificence. der Prediger, preacher. predigen, to preach. die Predigt, sermon. Preisen, to praise. der Priester, priest. das Prinzip, principle. das Prisma, prism. das Prismenglas, prism-binocular. der Privat-dozent, unsalaried lecturer; teacher recognised by the Faculty. die Probe, trial; rehearsal. die Probe-nummer, specimen number. probieren, to try; test. die Prognose, forecast. die Prosa, prose. das Protokoll, protocol; minutes; der Proviant, provisions. die Provision, commission; percentage. der Prozess, law-suit. der Prügel, stick; cudgel. prunken, to make a show of. das Publikum, public; audience. der Puder, powder (face). das Pulver, powder (gun). die Pumpe, pump. der Punkt, point; full stop. pünktlich, punctual; punctually. die Puppe, doll. das Puppen-spiel, puppet-show. der Purpur, red; purple. der Putsch, revolutionary outbreak. der Putz, toilet; dressing. putzen, to dress; to attire; to adorn.

Q

das Quadrat, square (geom.).
die Qual, pain; agony.
quälen, torment.
die Qualität, quality.
der Qualm, smoke.
die Quantität, quantity.
das Quantum, quantity.
das Quartier, lodging.

das Quartal, quarterly; fourth of a year. der Quarz, quartz. der Quell, fountain; water-spring. die Quelle, source; fountain. quellen, to gush forth; to spring; to flow. quer, transverse; oblique. quick, lively; brisk. die Quittung, receipt.

R

der Rabatt, discount. der Rabe, raven; crow. die Rache, revenge. der Rachen, throat. das Rad, wheel. das Radfahren, to cycle. radeln, to cycle. radieren, to rase. das Radiergummi, India rubber. der Rahmen, frame. der Range, scamp; tomboy. die Ranke, creeper; runner. rar, rare. rasch, quick; haste. der Rasen, turf: lawn. die Rasse, race; breed. rasieren, to shave. die Rast. rest. der Rat, counsel; advice. der Ratgeber, adviser; councillor. rätlich, (ratsam) advisable. das Rätsel, riddle; enigma. rauben, to steal; to rob. der Räuber-hauptmann, captain of the robbers.

der Raub-vogel, bird of prey. der Rauch, smoke. raufen, to fight; to scuffle. rauh, rough. die Rauheit, rudeness; roughness. der Raum, space room. räumen, to clear. raunen, to whisper. die Raupe, caterpillar. raupen, to rid of caterpillar. rauschen, to rustle; to rush forth. die Real-schule, technical school; non-classical secondary school. die Rebe, vine. das Reben-saft, grape-juice. rechnen, to count. die Rechnung; bill; calculation. das Recht, right. das Rechteck, rectangle. rechtwinklig, right angled. der Redakteur, editor of a paper. die Rede, speech. die Redensart, phrase; idiom. der Reformator, reformer.

VOCABULARY

das Regal, book-shelf. die Regel, rule. regel-recht, regular. regieren, to rule : to govern. die Regung, motion; impulse; emotion. das Reh. roe : doe. reiben, to pulverise; to grate. das Reich, empire : kingdom. reich, rich. reichlich, richly; amply. der reichtum, riches; wealth. reif, ripe. die Reife-prüfung, school leaving examination. das Reif-zeugnis, school leaving certificate. die Reihe, turn; rank. die Reihenfolge, in proper order. rein, pure. die Reinheit, purity. reinigen, to cleanse; to refine. reissen, to tear. der Reiter, horseman : rider. reizen, to irritate; to entice; to attract. der Reiz, charm; attraction. die Reklame, advertisement. relegieren, to expel from the University. die Relegation, expulsion from the University. die Reseda, mignonette (flower). der Rest, remnant. retten, to save. die Rettung, deliverance; rescue. die Reue, repentance. reuen (sich), to repent; to be sorry for. ich reue mich, I am sorry.

die Rezension, Review. der Rezensent, Reviewer. richten, to adjust ; to set right. der Richter, the Judge. die Richtung, direction. riechen, to smell. der Riegel, bolt; bar. das Riff, reef. das Rind. ox : cow. ringen, to wring; to fight. rings, around. rinnen, to flow. die Rippe, rib. der Riss, rent; tear; cleft. der. Ritter, Knight. die Ritterschaft. Knights; knighthood. der Ritt-meister, captain of horse. der Ritz, scratch; fissure. röcheln, to rattle in one's throat; to gurgle. roh, raw. die Röhre, tube. der Rohstoff, raw material. der Roman, novel. das Ross, steed; horse. der Rost, rust. die Rübe, turnip. der Rubin, ruby. rücken, to move; push along. die Rück-wirkung, reaction. das Ruder, oar. rudern, to row. der Ruf, call; cry. der Ruf, reputation; repute. die Ruhe, rest. ruhen, to rest; to sleep. die Ruhe-pause, resting time. der Ruhestand, retirement.

ruhig, tranquil; quiet.

der Ruhm, glory; renown.
rühmen, to praise; to boast.
rühren, to touch.
die Rührung, feeling; emotion.
die Ruine, ruins.
rumoren, to make a noise.
die Rumpel-kammer, lumber
room.
der Rumf, trunk.
die Rund-reise. circular tour;

round trip.
runzeln, to wrinkle.
russen, soot.
der Russ, soot.
russig, sooty.
die Rüstung, preparation; arming; armour.
die Rute, rod; birch rod (divining rod).
der Rutsch, slide; glide.
rütteln, to shake.

der Saal, Hall. die Saat, sowing (seed). der Säbel. sabre : sword. die Sabotage, malicious destruction. sachlich, real; pertinent. das Sachregister, index of subject. der Sachverständige, expert. säen, to sow (seed). saftig, succulent; juicy. die Sage, legend; myth; story. es geht die Sage, the story goes. die Säge, saw. die Säge-späne (pl.), saw-dust. die Saison, season. die Saite, chord; string. der Salat, salad. die Salbe, ointment. der Salmiak, liquid ammonia; sal ammoniac. der Salpeter, saltpeter. das Salz, salt. die Salz-säure, hydrochloric acid. der Same, seed. sammeln, to collect; to concen-

trate.

die Sammlung, collection; assembly. (die Versammlung). der Sammelplatz, common place of meeting; rendezvous. samt, together with. der Samt, velvet. das Sandelholz, sandalwood, sanft, soft; gentle; mild. satt, satisfied; to have enough. der Sattel, saddle. sättigen, to satiate. der Sattler, saddlemaker; saddler. der Satz, sentence; proposition; sediment. die Satzung, statute; standing rule. sauber, clean: neat. sauer, sour ; acid. der Sauerstoff, oxygen. saugen, to suck. säugen, to suckle. die Säule, pillar ; column. der Saum, border; outskirts; seam; edge. die Säure, acid; sourness.

säuseln, to whisper; to rustle. das Schack, chess. der Schacht, shaft, die Schachtel, box. schade, pity. es ist schade, it is a pity. der Schädel, skull. schaden, injure; to harm; to hurt. schädlich, harmful; injurious. das Schaf, sheep. das Schäfchen, little sheep. der Schäfer, shepherd. schaffen, to create. der Schaffner, steward; guard; conductor. der Schakal, jackal. die Schale, dish : cup. schälen, to peel. der Schalk, rogue. der Schall, sound. schallen, to sound; ring. der Schall-erreger, sound producer. schalten, to switch. der Schalter, booking office: counter. die Scham, shame. schämen (sich), to be ashamed. das Scham-gefühl, sense of shame. schamlos, shameless. schamhaft, modest; bashful. die Schande, shame. die Schanze, entrenchment. die Schar, troop; band. scharf, sharp; acute; biting; shrill. die Schärfe, sharpness. schärfen, to whet; to sharpen. der Schatten, shadow.

schattig, shady. der Schatz, treasure. schätzen, to esteem; to value. Schätzelüstern (pl.), lustre of treasures. der Schatz-gräber. treasure seeker. die Schätzung, estimation. die Schau, view : show. der Schauder, shudder. der Schauer, shudder; thrill. schauerlich, horrible. der Schauer-roman, sensational novel. das Schau-fenster, show window. die Schaukel, swing. der Schaum, foam; froth. der Schauplatz, scene; theatre. das Schau-spiel, play; drama. der Scheck, cheque. die Scheidung, separation. scheinbar, apparent, seeming. der Scheitel, crown of the head. der Scheitel-punkt, vertex. schellen, to ring the bell. der Schelm, rogue: knave. schelten, scold : to rebuke. das Scheltwort, abusive word. der Schemel, stool. die Schenke, inn; pub. der Schenkel thigh. schenken, to present. die Schenkung, donation. die Schere, pair of scissors. der Scherz, joke. scheu, shy. die Scheuer, shed; barn. die Scheune, barn. scheusslich, hideous; abominable. die Schicht, layer.

das Schicksal, destiny; fate. schieben, to shove. schief, slanting. der Schiefer, slate. der Schild, sign-board; shield; coat of arms. das Schilf, reed; rush. der Schimmer, glimmer; gleam. das Schläfchen, nap; doze. der Schlag, blow; stroke. schlag-fertig, ready for fight. der Schlamm, mud; mire. die Schlange, serpent. schlank, slender; slim. der Schlauch, tube. der Schleier, veil. schleifen, to grind. schlendern, to loiter. schleunig, quick : speedy. die Schlucht, gorge; ravine. der Schluck, draught; gulp. schmelzen, to melt away: smelt. schmerzen (sich), to pain; to suffer. -der Schmuck, ornament. der Schmutz, dirt. schmutzig, dirty. schnauben, pant; to puff. der Schneider, cutter; tailor. die Schnur, cord; string; line. schonen, to spare; take care. der Schornstein, chimney. der Schoss, lap. der Schrank, cupboard. die Schraube, screw. der Schrecken, shock; fear. der Schrift-steller, author. der Schritt, step.

schroff. steep : precipitous. das Schub-kasten-lade, drawer, die Schuld, guilt. Schuld-beladen, laden with crime die Schul-ferien, (pl.) holidays. die Schulter, shoulder. der Schultheiss, village mayor. der Schurz, apron. schuppig, scale. der Schuss, shot. die Schüssel, dish. der Schuster, shoe-maker. der Schutze, hunter; marksman. die Schwäche, weakness. die Schwalbe, swallow. der Schwamm, sponge; fungus; mushroom. schwanger, pregnant. die Schwankung, oscillation. Schwatzen, to chatter; to prattle. schweben, swing; to hover about. der Schwefel, sulphur. die Schwefel-säure. sulphuric acid. der Schwefel-kies, pyrites. der Schweif, tail: train. schweigen, to be silent. der Schweiss, sweat; perspiration. die Schwelle, threshold. schwinden, to dwindle; to disappear. schwül, sultry. der Schwur, oath. segeln (segelt sails), to sail away. segnen, to bless. die Seide, silk. seinet-willen-wegen-halben, for his sake. der Seiten-abriss, profile.

der Seiten-angriff, flank attack. seither, since. selbständig, independent. selbstätig, automatic. selig, blessed; deceased; late. das Seltzerwasser, soda-water, seltsam, strange. das Semester, half yearly University term. das Seminar, Seminary; training college. die Semmel, roll of bread. das Sende-spiel, radio-transmitted play. der Senf, mustard. sengen, singe; to burn; to lay waste by fire. die Senkung, sinking; depression. die Sense, scythe. die Serie, series. die Serviette, napkin. der Sessel, arm-chair. der Seufzer, sigh. seufzen, to sigh. die Sicherung, security; bolt; fuse: cut out. sichtbar, visible. sickern, to trickle. der Siede-punkt, boiling point. sieden, to boil: to simmer. der Sieg, victory. die Silbe, syllable. der Sims, shelf. das Sinn-bild, symbol; emblem. der Sinn, sense; mind; opinion; taste. sinnen, to meditate; to reflect. sinnig, sensible; thoughtful. die Sitte, custom; habit; usage.

philosophy. der Sitz. seat. die Scala, scale. der Smargd, emerald. soeben, just now. sofern (in), as far as. sofort, at once. sofortig, immediate. das Soll, debit. Soll und Haben, debit and credit. sonder, without. die Sonderausgabe, special edisonderbar, strange; peculiar. sonderlich, special; peculiar; remarkable. sondern, to sort out; to separate. sonst. or else: otherwise. die Sorge, care. sorgen, to provide for; to care for. sorgfältig, carefully. soweit, as far as. spähen, to spy. die Spalte (der Spalt), cleft; split. der Spass, joke. spät, late. speisen, to eat; take one's meals. die Spende, contribution; alms; charity. die Sperre, embargo; blockade; shutting; closing. spiegelhell, bright like a mirror; clear. die Spindel, spindel. der Spiritus, spirit; alcohol. spitzig, pointed. der Sporn, spur; stimulus. der Spott, mockery.

die Sitten-lehre, ethics; moral

spotten, to mock; scoff. das Spott-lied, satirical song. der Sprech-fehler, slip of the tongue. spritzen, to splash; to syringe. spröde, brittle. sprossen, to germinate; to sprout. der Sprudel, bubbling water: hot spring. spucken, to spit. der Spuck, ghost; apparition. spurlos (verschwinden), to disappear without a trace. die Stahlfeder, steel pen; steel spring. stammen, to be descended from. der Stand, upright position. starr, rigid; stiff. starren, stare. das Stativ, stand. stattlich. stately: handsome: comely. statt-finden, to take place. der Staub, dust. staunen, to be astonished. stechen, to prick. stecken, to stick. die Steck-nadel, pin. der Steg, path; foot-bridge. steif. stiff. steigern, to raise; to increase. die Steigung, slope : ascent. der Stein-adler, golden eagle. stein-alt, very old. der Stein-bruch, quarry. die Stein-kohle, coal; pit coal. das Stell-dich-ein, meeting place; rendezvous. die Stelle, place, die Stellung, position; situation.

stetig, continuous. der Stift, pencil (lead). das Stift, charitable institution. der Stifter, founder; author. die Stille, quiet; calm; solitude. die Stimme, voice. die Stimmung, mood; frame of stock-blind, stark blind; stonehlind das Stockwerk, upper storey. der Stoff, matter; substance; stuff. stolpern, to stumble. stolz, proud. die Störung, disturbance. der Stoss, push; thrust. der Stotterer, stammerer. die Strafe, punishment. der Strahl, ray of light. strahlen, to radiate, to beam. der Strauch, shrub; bush. der Strauss, bunch of flowers. die Strecke, stretch. streiten, to fight. die Streitfrage, controversial point. streng, severe; rigorous. das Stroh. straw. der Strom, stream; river. der Strudel (wasser), whirl; vortex. die Stufe, step; degree. der Stuhl, chair. stülpen, to turn over; to invert. die Stunde, hour; lesson. stürmen, to storm. der Sturz, sudden fall; crash, der Sturz-bach, torrent.

stemmen, to prop; support.

stützen, to support; to prop. die Stütze, prop; support. die Stuzuhr, timepiece.

summen, to hum. der Sumf, swamp; marshy place. die Sünde, sin.

tadeln, to blame; to find fault with.

die Tafel, board.
tafeln, to dine.
tagelang, all day long; for days
together.

tagen, to dawn.
täglich, daily.
das Tal, valley.
der Tannenwald, forest of pine
trees.

tanzen, to dance. tapfer, brave. die Tasche, pocket. die Tat. fact. tatsächlich, really: in fact. die Taube, dove. tausendmal, thousand times. der Tau, dew. der Teil, part. teilen, to share; to divide. die Teilung, division. der Teller, plate. das Testament, will. teuer, dear; precious. das Thal, valley. die Thätigkeit, activity. das Thema, theme, subject.

die Träne, tear.
das Thun (tun), doings.
die Thür, (Tür) door.
tief, deep.

das Thor, gate way; door.

die Tiefe, depth. tiefer, deeper; lower. das Tier, animal.

das Tierreich, animal kingdom. der Tischnachbar, neighbour at table.

Töchterchen, little daughter. der Tod, death.

tot, dead.

der Ton, sound; tone.

töten, to kill. träge, lazy.

der Träger, porter. die Trägheit, laziness.

trat ein, entered. die Traube, vine. trauen, to marry.

der Traum, dream. traurig, sad.

traut, cozy.
treffen, to hit, to befall.
trefflich, excellent; lovely.

das Treiben, working. trennen, to part. die Treppe, stair.

treten, to step; to trade.

treu, true; faithful. der Trost, comfort. trösten, to comfort.

trotz, in spite of. trüb, sad; dull.

die Truppe, troop. das Tuch, piece of cloth.

tüchtig, good; thorough.

die Tugend, virtue. tugendhaft, virtuous. die Tugendwege, paths of virtue. der Turm, tower. die Turmthüre, tower door. das Turnier, tournament. die Tüte, paper bag. der Typus, type.

U

das Übel, the evil; bad thing. iiben, to practise; use. die Übung, practice; practical work. überall, everywhere, der Überblick, survey; summary; sketch. überblicken, to survey: to sketch. überbringen, to deliver; to bring over. (übergebracht). überfallen, to attack. übergeben, to hand over; to deübergehen, to go over; to cover. überhaufen, to heap with. überlegen, to think; to ponder. überlisten, to outwit. übermannen, to overcome: to overpower; to master. übermannt, to be overpowered by. der Übermensch, superman. übermorgen, day after tomorrow. übernachten, to stay overnight; to spend the night. übernehmen, to undertake. übergenommen, undertaken. überragen, to tower above. überraschen, to surprise. überrascht, surprised. die Überraschung, surprise. übersättigen, to be oversaturated. überschallen, to sound above.

überschauen, to look over; to survev. die Überschicht, extra shift; over layering, (geol.) überschreiten, to pass over; to transgress. die Überschrift, title; heading. der Überschuss, surplus, überschwemmen, to inundate: to overflow. die Übersee, overseas. übersenden, to transmit: to send übersetzen, to pass over; to translate. die Übersicht, view; sight; survev. überwinden, to overcome. überziehen, to cover over. üblich, usual; customary, übrig, left over; other; rest. der Uhu, owl. um, about : at : round about : in order to. umarmen, to embrace. umarbeiten, to recast: to translate into. umbauen, to rebuild. umblättern, to turn the pages. umbringen, to kill. umdrehen, to turn round. die Umfahrt, circular journey.

der Umfang, circumference: extent umfangen, to embrace; to surround: to clasp: to hug. umfangreich, extensive. umfassen, to embrace: to comprehend. die Umgegend, surroundings: neighbourhood. umgekehrt. upside contrary: down. umher, round about. umherblicken, to glance about. umberschlendern, to loiter about. umherziehen, to go around. umlegen, to put on. umsehen, to look around. umsonst, in vain. umspannen, to change the horses. der Umstand, circumstance. (unter allen Umständen, in all circumstances: in any case; at all events). umsteigen, to change (train); get down. umwandeln, to change into; transform. der Umweg, round-about way. die Umwelt, environment. umwenden, to turn round. (umwandte, turned to). der Umzug, procession; removing to. unabänderlich, unalterable: irrevocable. unabhängig, independent. die Unabhängigkeit, independence. unähnlich, dissimilar; unlike. unangemessen, unsuitable.

venient: unpleasant. unanständig, indecent. unappetitlich, unsavoury: unappetizing. unaufhörlich, without stopping; incessantly. die Unart. bad conduct: illbreedunauflösbar, indissoluble. unaufmerksam, inattentive. unaussprechlich, inexpressible. unbeachtet, unnoticed: disregardunbedenklich, unobjectionable. unbedeutend, insignificant. unbedingt, unconditionally. unbefangen, impartial. unbegreiflich, ununderstandable: incomprehensible. unbegrenzt, unlimited. unbegründet, unfounded. unbehaglich, uncomfortable. unbeholfen, awkward; clumsy. unbekannt, unknown. unbekümmert, unconcerned. unbeliebt, disliked; unpopular. unbemittelt, without any means. unbemerkt, unnoticed. unbenannt, anonymous. unbenutzt, unused. unbequem, inconvenient. unberechtigt, unauthorised. disregarded; unberücksichtigt, not taken into account. unberufen, uncalled for. unberühmt, obscure. unberührt, untouched. unbeschadet, unprejudiced, unbescheiden, immodest.

unangenehm, unsuitable; incon-

unerschrocken, intrepid.

unbeschränkt, unlimited; abso-Inte. unbeschreiblich, indescribable. unbesiegbar, invincible. unbesonnen, thoughtless; reck less: rash. unbesorgt, without any anxiety. unbewacht. unguarded: unwatched unbewaffnet, unarmed unbeweglich, unmoved; immovable. unbewusst, unconscious. unbrauchbar, useless, undankbar, ungrateful. undeutlich, indistinct. das Unding, absurdity. unduldsam, intolerable. undurchlässig, impervious. undurchsichtig, not transparent. uneben, uneven : unsuitable. unecht, not genuine. unehrerbietig, disrespectful. uneinig, at variance; disagreeing. unentbehrlich, indispensable. unentgeltlich, gratuitous: gratis. unentschieden, irresolute: undecided. unentschlossen, irresolute. unerfahren, inexperienced. unerfreulich, unpleasant. unerhört, shocking: unheard of. unerkannt, unrecognised. unerlaubt, illicit, unermesslich, immeasurable. unermüdet, unwearied. unermüdlich, indefatigable. unerötert, undiscussed. unerreichbar, unattainable, unerschöpflich, inexhaustible.

unerträglich, unbearable. unerwartet, unexpected. unerzogen, uncultured; uneducated, ill-bred. unfähig, incapable. der Unfug, mischief: misdemeanour. der Unfall, accident, unfehlbar, infallible, unfein, coarse. unfern, not far from. unfertig, unfinished. der Unfleiss, want of application. unfolgsam, disobedient. unfreiwillig, involuntary. die Unfriede, discord. ungeachtet, notwithstanding: in spite of. ungeahnt, unexpected: not anticipated. ungebärdig, unruly, ungebeten, uninvited. ungebildet, uneducated. die Ungeduld, impatience. ungeeignet, unsuitable. ungefähr, approximate. ungefährdet, unharmed. ungehalten, indignant. ungeheuer, immense. ungeheissen, unbidden. ungehindert, unhindered: ungehörig, undue; improper. ungehorsam, disobedient. ungekürzt, unabridged. ungeladen, uninvited. ungelegen, inopportune. ungelehrnt, unskilled. das Ungemach, hardship; trouble.

ungemesslich, uncomfortable. ungemein, uncommon. ungenannt, anonymous. ungenau, inaccurate; inexact. ungenügend, insufficient. ungerade, uneven. ungeraten, spoilt; undutiful. ungern, unwillingly. ungeschickt, awkward, clumsy. ungewohnt, unaccustomed. unhöflich, impolite. unmännlichkeit, impotence. unmöglich, impossible. unordentlich, disorderly. unrithmlich, inglorious. unschuldig, innocent. unser, our. unsrig, ours. unter, under : among. (unterbrechen). unterbrach interrupted. unterdessen, meanwhile; in the meantime.

unterdrückt, suppressed. untergehen. to set: to go down unterhalten, to entertain. die Unterhaltung, conversation, das Unterkommen, find lodging; accommodation. unterirdisch, subterranean. Unternehmung. undertaking. die Unterredung, conversation. die Unterricht, lesson: tuition. unterrichten, to teach. der Untertan, subject : vassal. unterzeichnen, to sign. untätig, incapable. untrennbar, inseparable. unverschämt, impudent. unwissend, ignorant. unwürdig, unworthy. uralt. very old: ancient. die Ursache, cause. das Urteil, judgment; sentence.

V

das Vaterland, native country; native land.

verabscheiden, to take leave.
verächtlich, contemptuously.
verändern, to change.
verändert, changed; transformed.
die Veränderung, change.
verantwortlich, responsible.
der Verband, bandage.
verbannen, to drive off; to ban off.
verbergen, to conceal; to hide.
die Verbindung, the relationship.
verbinden, to be united; joined up.

verbrauchen, to spend; to use up.
der Verbündete, ally.
verdanken, to owe.
verdecken, to cover up.
verderben, (du verdirbst) to
spoil.
verdienen, to deserve; earn.
verdorben, spoiled.
verdriesslich, vexed; annoyed.
verdünnen, to dilute.
verdunkeln, to get dark; to become dark.
verdüstern, to become dark.

verborgen, hidden; concealed.

verehren, to revere; to venerate; to respect: to honour. die Verehrung, reverence; veneration. vereinen, to unite; to be unanider Verein, union; society. vereinsamen, to isolate. vereint united : unanimously. verewigen, to perpetuate. verfahren, to proceed; to miss the way. das Verfahren, process. der Verfall, decay : decline. verfälschen, to falsify. verfänglich, risky. verfärben, to discolour. der Verfasser, author. die Verfassung, state : condition. verfaulen, to rot. verfertigen, to make; to finish. verfehlen, to miss : to fail. verfolgen, to pursue. verfrüht, premature. vergangen, past. die Vergangenheit, past. vergänglich, transitory. verführen, to seduce. vergasen, to carburate. der Vergaser, carburettor. vergeben, to pardon; to forgive; vergebens, in vain. vergeblich, vainly. vergehen, to pass; to fade. vergelten, to compensate; to repay. vergessen, to forget. vergeuden, to squander away. vergewissern, ascertain; to make sure.

vergiften, to poison. vergleichen, to compare. vergnügen, to amuse onself. vergönnen, to grant; allow. vergöttern, to deify: to adore. vergrössern, to enlarge; to magnify. vergüten, to compensate. verhaften, to arrest. verhageln, to be damaged by hail. verhallen, to die away. das Verhältnis, proportion; rate. verhandeln, to negotiate. verbeblen, to conceal. verheiraten, to marry. verhindern, to prevent: hinder. verhungern, to starve. verhüten, to protect; to avert; prevent. das verhüte Gott. God forbid. verirren, to go astray. verkalken, to calcify. der Verkehr, traffic; commerce; trade. verkehren, to associate with. verkehrt, inverted: reversed. verkennen, to mistake; to misunderstand. verklären, to glorify; to transfigure. verkleiden, disguise. verklingen, to die away. verkommen, to decay; to go to ruin. verkörpern, to embody. verkümmern, to get stunted; to waste away; to pine away. der Verlag, publication. verlangen, to demand, to require.

to spill; to shed.

verlängern, to lengthen. der Verlass, reliance. verlassen, to leave: abandon: deder Verlauf, lapse; course. velegen, to be embarrassed. die Verlegenheit, embarrassment. verleiten, to misguide. verlernen, unlearn. verletzen, to wound; to hurt; to iniure. verleumden, to slander. verleugnen, to deny: to disown. verlieben (sich), to fall in love with. verloben, to be engaged (for marriage). verlocken, to allure. der Verlust, loss. vermissen, to miss. das Vermögen, fortune; ability; power. vermuten, to suppose; to suspect; to conjecture. vernehmen, to listen; to hear, vernehmlich, audibly; audible. verraten, to betray. verrichten, to do; to say. verrückt, crazy. versagen, to deny: to refuse. versammeln, to assemble: to collect. verscheiden, to die; to depart. verschieden, different. verschlingen, to swallow. verschmolzen, smelted together. verschollen, obsolete; forgotten. verschonen, to spare. verschörkelt. adorned with flourishes. verschreiben, to prescribe.

verschweigen, to be silent about. verschwinden, to disappear. versehen, accompanied by, versetzen, to continue: to interrupt. versichern, to assure. die Versohnung, reconciliation. versorgen, to care for. verständig, intelligent; knowing. der Verstand, understanding. versteinern, to petrify. der Versuch. experiment: attempt. die Versunkenheit, decay; ruin. verteidigen, to defend. verwaist, orphaned. verwüstet, lying waste; deserted. der Verwalter, lawyer; director. verwandeln, to transform. der Verwandte, relation: relative. verweigern, to refuse. verweilen, to tarry; to spend (time.). verwitwet, widowed. verwundern, to admire; to wonder at verzaubert, bewitched; under a spell. verzehren, to devour; to squander. verzeihen, to forgive. die Verzeihung, pardon; forgiveness. die Verzweiflung, despair. das Vieh, cattle. vorbei, (ist) has gone by; has past. vorbereiten, to prepare. vorgehen, to happen. vorkommen, to appear; to seem. vorgefallen, happened: occurred.

vorlegen, to put forward; to produce.
vorlesen, to read aloud.
vornehm, well-bred; distinguished.
der Vorsatz, design; purpose.
der Vorschlag, proposal.
vorsichtig, carefully.
vorspringend, jutting; projecting.

vorstellen, to place before; to introduce.
vortrefflich, excellent.
der Vorwand, excuse; pretext.
der Vorwurf, reproach.
vorbereiten, to prepare.
vorzüglich, exceedingly; particularly.

W

die Waare, ware. wach, awake, die Wache, watch. wachen, to watch. der Wächter, the watchman, wachsen, to grow. das Wachs, wax. wachsam, watchful; vigilant. wacker, brave; gallant. die Waffe, weapon. wafinen, to arm. wagen, to venture; to risk; dare. der Wagen, carriage. das Wagnis, hazardous enterprise. das Wagestück, daring act. die Wahl, choice. wählen, to choose; to select. der Wahn, delusion. wahnsinnig, madman; insane. wahr, true. wahrlich, truly, nicht wahr? is it not true. die Waldung, forest; woodland; wood. die Waldwiese, forest glade. wallen, to walk; to wander; to surge.

walten, to reign. wandeln, to walk about. wandern, wander. die Wanderung, wanderings. die Wange, cheek. das Wappen, coat of arms. die Warnung, warning. die Warte, watch tower. warum, why. was, what, was für ein. what kind of. waschen, to wash. der Wasserbehälter, water tank. das Wassergefäss, water vessel. wecken, to wake up; to awaken. weg. away. weggejagt, chased away. wegräumen, to clear away; to remove. wegwehen, to blow away. wehren, to defend. das Weib, wife; woman. der Weih. kite. die Weihnachten, (pl.) Christmas. der Weihnactsabend, Christmas

die Weise, way.

der Weg-weiser, guide; shower of the road. weihen, to dedicate to. weisen, to point out. der Weiser, the hand; the pointer. die Weite, space; wide world. welk, withered. wenigstens, at least. der Wert, worth: value. das Wertpapier; securities. das Wetter, weather. wichtig, important. wickeln, to wrap. wiederholen, to repeat. die Wiese, meadow. der Wiesenstrauss, bouquet of wild flowers. der Wille, will. willig, willing. willkommen, welcome. der Wink, sign. die Winzerinnen, women gathering vines. winzig, tiny. der Wirt, the innkeeper.

wogend, waving; tossing. wohl, well. wohlbehalten, well preserved. wohlhabend, well to do. wohlwollend, kindly. die Wölbung, dome. die Wolke, cloud. das Wölklein, the little cloud. die Wonne, joy. wozu? wherefore? der Wundertisch, magic table. der Wunsch, wish. wünschen, to wish. die Wünschelrute, divining rod. die Würde, dignity. würdig, worthy. würgeln, to throttle. der Wurm, worm. die Wurst, sausage. die Wurzel, root. wurzeln, to take root. die Wiiste, desert. die Wut, anger; wrath; rage. wutenbrannt, infuriated rage.

die Zahl, number.
zahlen, to pay.
zählen, to count.
(unzählig, innumerable).
die Zahlung, sum; payment.
zahm, tame.
zankend, quarrelsome.
zart, tender.
zärtlich, tenderly.
der Zauberer, magician.
das Zauberstäbchen, magic wand.
zaudern, to hesitate.

das Zaudern, hesitation.

z. B. zum Beispiel, for example.
die Zeche, bill; score.
die Zehe, toe.
das Zeichen, sign.
zeichnen, to draw.
die Zeichnung, drawing.
der Zeigefinger, index finger.
ziehen—herum, to roam about.
die Zeile, line.
zeitig, timely.
eine Zeitlang, a certain space of
time.

444

die Zeitung, news paper. persten, to burst asunder. refallen, to break to pieces. merreissen, to tear to pieces. zerspalten, to split to pieces. zerspringen, to burst to pieces. restrimmern, to be destroyed: to be reduced to dust. ziemlich, quite; pretty; to a certain extent. die Zimmerleute, carpenters. (der Zimmermann). der Zins, interest. zittern, to tremble. das Zittern, trembling. zitternd, trembling. zog-an, dressed. zog-aus, undressed. zögern, to hesitate. zögernd, hesitating. der Zorn, anger. zornig, angry. zubereiten, to prepare. zubringen, to spend; pass. zucken, to move; to jerk. das Zuckerwerk, sugar work. zuerst, at first. zufallen, close; shut. zufällig, accidentally. zuflüstern, whisper. zugeben, to allow; permit. zugehen, to go towards. der Zügel, rein, bridle. zugleich, at once. zu Hause, at home. zuhören, to listen. zuletzt, at last. zum, zu dem.

zumachen, close. zünden, to light. zunicken, to nod to. die Zunge : tongue. zur, zu der. zurück, back. zurückbleiben, to remain behind. zurückbringen, to bring back. zurückführen, to lead back. zurückhalten, to hold back; to keep back. zurückkommen, to come back. zurücklegen, to throw back; to go over. zurücklehnen, to lean back. zurücksinken, to sink back. zurückkehren, to return. zurufen, to call to. zusammen, together. zusammensetzen, to put together. zusammenwirken, to cooperate. zusammentreffen, to encounter. zuschauen, to look at; to gaze at. zuschliessen, to lock; to shut. zusichern, to assure. der Zustand, condition. zuversichtlich, confidently. zutragen, to come to pass: to happen. zuvor, before. zuwenden, to turn to. zuwider, distasteful. zuwinken, to sign; to wave. zwar, indeed. der Zweig, branch. zwischen, between.

ENGLISH-GERMAN VOCABULARY

If students have carefully followed the exercises from time to time they would themselves find words to be used for translation from English into German. Yet with a view to help them on, this Vocabulary has been added.

able, können (konnte, gekonnt). acquaintance, der Bekannte. acquainted (to be), kennen lernen. (kennen, kannte; gekannt). add, hinfügen, er fügte hinzu. advice, raten; ratgeben (riet; geraten). after, nach; nachdem. again, wieder. ago, vor; vor langen Jahren. air, die Luft. airship, das Luftschiff. all, alle. all of a sudden, auf einmal. alone, allein. already, schon: bereits. also, auch. although, obwohl; obschon. always, immer. I am. ich bin. American, amerikanisch. and, und. D

answer, erwidern; antworten; (erwiderte; antwortete; erwidert: antwortet). appear, erscheinen; erschien; erschienen. are, sind (gewesen). arm. der Arm. armchair, der Lehnstuhl. army, die Armee. arrive, ankommen; (sie kamen an; sind angekommen). art. die Kunst. as, als. as good as, so gut wie. as high as, so hoch wie. as if. alsob. as soon as, so bald als. ask, fragen; bitten. (fragte; gefragt). at first, zuerst. at home, zu Hause. at last, endlich.

await, erwarten; (erwartete; erwartet).

awaken, erwachen; aufwachen; (wachte auf; ist aufgewacht).

awhile, eine Weile; auf kurze

axe, die Axt.

B

bad, nicht gut; schlecht.

bank of a river; das Ufer.

bath, das Bad.

beam, leuchten.

beard, der Bart.

beautiful, schön; prächtig.

beauty, die Schönheit.

because, weil; denn.

before, vor.

beg (pray), betteln; bitten.

begin, beginnen; (begann; begonnen).

behind, hinter.

believe, glauben, (glaubte; geglaubt).

beloved, geliebt.

beside, neben.

better, besser.

between, zwischen.

big, gross.

birthday, der Geburtstag.

black, schwarz.

boatman, der Schiffer.

book, das Buch (pl. die Bücher).

boy, der Knabe; der Junge.

bright, hell.

bring, bringen; (brachte;

gebracht).

brook; rivulet; der Bach.

build, bauen; baute; gebaut.

building, das Gebäude.

burn, brennen, (brannte;

gebrannt).

business; das Geschäft.

busy oneself, sich beschäftigen.

but, aber (if the two sentences combined are both positive); sondern, (if one sentence is positive and the other is negative).

by, von ; bei.

call, nennen; nannte; genannt.
call, rufen; (rief; gerufen).
is called, heissen (heisst).
can, können.
caH
cane, der Stock.

capital, die Hauptstadt.
capital, das Kapital.
care to, mögen; die Pferde
mögen kein Butterbrot.
carefully, vorsichtig.

carry, tragen, (trug; getragen). castle. der Schloss. cave, die Höhle. chair, der Stuhl. change, ändern. child. das Kind. church, die Kirche. city, die Stadt. class, die Klasse. clearly, deutlich. climb, besteigen; (bestiegen). clock, die Uhr. schliessen: (schloss: close. geschlossen). cloth, der Stoff.

clothe (with), sich kleiden; ankleiden.
clothes, die Kleider.
cloud, die Wolke.
cold, calt.
colour, die Farbe.
come; kommen; (kam; gekommen).
consist of, besteht auf (bestehen).
contain, erhalten.
converse, unterhalten.
conversation, die Unterhaltung.
corner, das Eck; die Ecke.
count, der Graf.
cut, schneiden; spalten.

\mathbf{D}

to damage, schaden (schadete geschadet). dance, der Tanz. to dance, tanzen; (tanzte, getanzt). danger, die Gefahrdark, dunkel. darling, der Liebling. day, der Tag ; (pl. die Tage). daughter, die Tochter (die Töchter). day time (in the), am Tag. day before yesterday, vorgestern. dead tired, todmiide. deaf, taub. dear, lieb.

decide. beschliessen: (beschloss: beschlossen). declare, erklären. deep, tief. defeat, besiegen ; (besiegte; besiegt). defeat, schlagen, (schlug; geschlagen). delicious, vorzüglich. departure, die Abfahrt. to delight, entzücken. describe, beschreiben. desk, der Pult. determination, der Entschluss. difficulty, die Schwierigkeit. direction, die Richtung.

drive, treiben.

devour, verschlingen (verschlang verschlungen). different, verschieden. do, tun (tat; getan). doctor, der Arzt. door, die Tür (pl. die Türen). donkey, der Esel.

draw, ziehen; (zog; gezogen), drown, sich ertrinken; ertrank; ertrunken. drown, (causal), ertränken; er-

tränkte ertränkt.

each, jeder; jede; jedes.
each other, einander.
eagle, der Adler.
early, früh.
(very early, ganz früh).
ear, das Ohr, (die Ohren).
earn, verdienen.
emperor, der Kaiser.
eat, essen (in the case of man,
fressen in the case of animals;
ass; gegessen; frass; gefressen).
egg, das Ei (die Eier).

end, das Ende.
either...or, entweder...oder.
empty, leer.
enjoy, geniesen, (genoss; genossen).
enough, genug.
enter, eintreten; betreten.
even, auch; eben; selbst.
evening, der Abend.
exercise, die Aufgabe.
experience, das Erlebnis.
eve, das Auge; (die Augen).

face das Gesicht.
faithful, treu.
fall, fallen; (fiel; gefallen).
far, weit.
family, die Familie.
famous, berühmt.
farmer, der Bauer.
fast, schnell.
fetch, holen.
fetch back, wiederholen.
few, einige; wenige.

first, erst.
flow, fliessen.
follow, folgen.
for (conj.), denn; weil.
forget, vergessen (vergass; vergessen).
forest, der Wald.
form, bilden (bildete; gebildet).
fresh, frisch.
further, weiter.

field, das Feld.

G

gain, gewinnen.
garden, der Garten.
gay, lustig.
gentleman, der Herr.
German, deutsch (language).
Germany, Deutschland.
giant, der Riese.

girl, das Mädchen.
give, geben.
glad, froh. I am glad, ich bin froh.
glorious, herrlich, (heute ist ein
herrlicher Tag geworden).
grape, die Traube.
ground, der Boden.
grow, wachsen.

H

had to, musste. hall, der Saal. handbag, der Handkoffer. half past eight, halb neun. happen, geschehen. happy, glücklich: froh. hardly, kaum. harm (to do), schaden; zuleide tun. hate, hassen. have to. müssen ; musste: gemusst. hear, hören. hear about (learn), erfahren. hide, verstecken; (sich). high, hoch.

hill, der Hügel. hit. treffen. hold, halten. home, nach Hause. at home, zu Hause. hour. die Stunde. hope, hoffen; die Hoffnung. horse, das Pferd. how, wie. how do you do? wie geht es how are you? Ihnen? how long, wie lange. how many, wie viele. how much, wie viel, how often, wie oft.

I, ich.
if, wenn.
illness, die Krankheit.
indeed, freilich.

in front of, vor; gegenüber (mir gegenüber).
in order to, um.
in spite of, trotz.

industrious, fleissig.
inhabitant, der Einwohner.
innkeeper, der Wirt.
inn, das Wirtshaus; der Gasthof.
ink, die Tinte.
innumerable, zahlreich.

interesting, interessant.

to take interest in, sich interessiern; (ich interessiere mich für Botanik).

invention, die Erfindung.

interior, das Innere.

is it you? sind Sie es?

J

journey, die Reise. judge, der Richter. just, eben. justice, die Gerechtigkeit. just as, gleich wie.

K

keep, behalten.
keep one's word, wort-halten.
keep secret, verschweigen.
key, der Schlüssel.
kill, töten.
kind, die Art.
of one kind, einerlei.
kind, gütig.
be kind, seien Sie gütig.
kitchen, die Küche.

knock at (the door); an die Tür klopfen.

knock to pieces, zerschlagen.

know, wissen (a thing); kennen;
(a person).

I; do not know, ich weiss es

I do not know him, ich kenne ihn nicht.

lad, der Knabe, der Junge. ladder, die Leiter. lady, die edle Frau; die Dame. land, das Land. language, die Sprache. large, gross.

last, letzt.
landlord, der Hausherr;
der Wirt.
at last, endlich.
late, spät.
lately, kürzlich; neulich.

lazy, faul; träge.
lead, führen.
leader, der Führer.
learn, lernen.
at least, am wenigsten; am mindesten.
leave behind, zurücklassen.
legend, Sage, (es geht die Sage).
less, wenig.
lesson, die Aufgabe.
let, lassen.
let me go, lass mich gehen.
lie (down), sich legen; legte sich in die warme Sonne.

light (work), (easy), leicht.
light, das Licht.
like, ähnlich; wie; gleich.
(he is like me, er ist mir ähnlich).
little, klein.
a little, ein wenig.
do you know German? können Sie deutsch?
yes a little, ja, ein wenig.
lodging, die Wohung.
look at, betrachten; ansehen.
luck. das Glück.

M

mad, wahnsinnig.
maiden, das Mädchen.
make, machen.
marry, trauen; heiraten.
meadow, die Wiese.
meet, treffen (traf; getroffen).
mention, erwähnen.
merry, frölich.
month, der Monat.

mountain, der Berg.
mountain range, das Gebirge.
move, ziehen.
much, viel.
must, müssen; dürfen.
you must not do that, du darfst
es nicht tun.
mutton, das Fleich.

N

nation, der Volk (wir wollen ein Volk sein).
nature, die Natur.
naughty, unartig.
neither...nor, weder-noch.
never, nie.

news, die Kunde; die Nachricht (pl.) die Nachricht (sing.).

newspaper, die Zeitung. nice, schön; nett; hübsch. noise, der Lärm. noon, der Mittag.
in the noon, Mittags.
nothing, nichts.
nothing at all, gar nichts.

notice, bemerken; beobachten. notwithstanding, ungeachtet. novel, der Roman. nurse, das Kindermädchen.

0

oak, die Eiche.
obedient, gehorsam.
observe, beobachten; merken.
o'clock, Uhr.
of that, da von.
off, fort.
often, oft; oftmals.
on account of, deswegen.
one another, einander.
one day, eines Tages.
only, nur; allein; bloss.
only (child), einziges Kind.

open, öffnen.
open, offen.
opening. die Öffnung.
opinion, die Meinung.
order, der Antrag, der Befehl.
(by the order) auf Befehl
of my father) meines Vaters.)
otherwise, sonst.
ought, sollen.
out of, aus.
out of it, daraus.
owe, verdanken; schulden.

P

page (of a book), die Seite.
paper, das Papier.
parents, die Eltern (pl.).
part, der Teil.
to take part, teilnehmen.
partly, teilweise.
pass by, vorbeigehen.
pay attention, achtgeben.
pay, bezahlen.
peace, der Friede.
peasant, der Bauer.

pen, die Feder.
people, die Leute.
perhaps, vielleicht.
permit, erlauben.
picture, das Bild.
power, die Kraft.
pray, beten.
preserve, erhalten.
pupil, der Schüler.
push, stossen.
put, stellen.

Q

quality, die Eigenschaft. question, die Frage. quick, schnell. quiet, ruhig.

quietly, leise. quit, verlassen. quite, ganz.

R

rain, regnen.
rain, der Regen.
reach, erreichen; erlangen.
read, lesen.
receive, erhalten.
region, die Gegend.
rejoice, sich freuen.
relate, erzählen.
release, erlösen.
remain, bleiben.

remember, sich erinnern.
repeat, wiederholen.
reside, wohnen.
rest, ruhen; ausruhen.
rest, die Ruhe.
return, (home), zurückgeben;
heimkehren.
reward, der Lohn.
room, das Zimmer.
run, laufen.

sat, sass.
school, die Schule.
sell, verkaufen.
shine, scheinen.
shop, das Geschäft; der Laden.
short, kurz.
shyly, schüstern.
since, seit.
sky, der Himmel.
sleep, schlafen; einschlafen.
small, klein.

something, etwas.
soon, bald.
spend, verbringen.
stand, stehen.
station, der Bahnhof.
step, treten; eintreten.
story, die Geschichte.
stranger, der Fremde.
stream, der Strom.
street, die Strasse.
study, studieren.

stupid, dumm.

succeed, gelingen, (es gelingt mir).

sword, das Schwert.

sympathise, teilnehmen; Mitleid

table, der Tisch.

tailor, der Schneider.

take a seat, sich setzen.

take your seat please, setzen Sie sich bitte; nehmen Sie Ihren Platz bitte.

take a walk, spazieren gehen; spazieren; einen Spaziergang machen.

take back, zurücknehmen.
take prisoner, gefangen nehmen.
take up, aufnehmen.
take with, mitnehmen.

teach, lehren; unterrichten; Unterricht geben.

tease, plagen. tell, sagen.

than, als.

that, (conj.) dass.

that, (dem. pr.) jener; jene; jenes.

that is, das ist. there are, es gibt.

there is, es ist.

they are, es sind. this is, dies ist.

thought, der Gedanke.

threaten, bedrohen.

through, durch (accu.).

time (at what time?) um wie viel Uhr?

to-day, heute.

town, die Stadt; (pl. die Städte).

tired, müde.

tomorrow, morgen.

too, zu (pronounced long).
townhall, das Rathaus.

train (railway), der Zug.

translate, übersetzen. translation, die Überstzung.

translator, der Übersetzer. travel. reisen.

traveller, der Reisende.

travel over, durchreisen.

try, versuchen; probieren.

twenty-one, ein und zwanzig. twenty-first, einundzwanzigste.

twice, zweimal.

U

umbrella, der Schirm; der Regenschirm.

unable, unfähig. under, unter. understand, verstehen.
(I cannot understand,) ich kann nicht verstehen.
uneasy, unruhig.
unhappy, unglücklich.
ununderstandable, unverständunintelligible, lich.
universal, allgemein.
University, die Universität.
unknown, unbekannt.

unless, wenntnicht.
unpleasant, unangenehm.
until, bis.
upstairs, hinauf; oben; herauf;
die Treppe hinanf.
urgent, dringend.
use, gebrauchen; benützen.
useless, unnütz; nutzlos.
usual, gewöhnlich.
utmost, äusserst.

V

valley, das Tal.
value, der Wert.
valuable, wertvoll.
vanish, verschwinden.
vapour, der Dampf.
vast, weit.
very, sehr.

vicinity, die Nähe. victor, der Sieger. victory, der Sieg. visit, besuchen. voice, die Stimme. voluntary, freiwillg.

W

wage, der Lohn.
wait, warten.
walk about, umhergehen.
walk in, hineintreten.
want, brauchen.
war, der Krieg.
warning, die Ermahnung.
way (on the), unterwegs.
want, wollen; (wollte; gewollt).
was going, ging (als ich ging).
wealth, der Reichtum.

weather, das Wetter.
week, die Woche.
went, ging.
what is the name? wie heisst?
what sort of, was für ein?
when, wenn; als; wann.
where, wo.
whether, ob.
who, wer.
whoever, wer.

whole, ganz.

will (future), werden.
willingly, gern.
win, gewinnen.
window, das fenster.
wing, der Flügel.
wish, der Wunsch; (wünschen
to wish).
without, ohne.

with, mit.
work, die Arbeit.
work, arbeiten.
write, schreiben.
world, die Welt.
worth, der Wert; wert.
wrong, falsch; unrecht.

yard, (cloth measure), die Elle.
year, das Jahr.
yearly, jährlich.
yellow, gelb.
yes, ja; ja wohl.
yesterday, gestern.

yet, noch; doch; gleichwohl.
yonder, drüben.
you, du; Ihr; Sie.
young, jung.
youth, die jugend.
youth, (young person), der Jüngling.

zero, null.

garden, der Tier-

garten; (Zoo). zoology, die Zoologie.

INDEX

TO AUTHORS AND SELECTIONS

			PAGES
Andersen, Hans Christian:			
1. Das Schneeglöckchen			262-263
2. Sommernärrin	٠.		273
ANECDOTES (German):			
1. Franklin und der Neger			48-49
2. Der Arme und die zwei Diebe			61-62
3. Der gute Rat-"Ein junger Mensch,	der	sich	
vermählen wollte"	٠		186–187
4. Thomas More und der Wahnsinnige			194
5. Merkur und der Holzhauer			299
В			
BHAGWADGITA:			
1. III.			368-370
2. VII.			375-376
3. VIII.			376-377

CASPARI, KARL HEINRICH:

Es war nicht das meinige

	PAGES
E	
ECKERMANN:	
Einleitung (Gespräche mit Goethe)	284
Das Zerbrochene Ringlein	286-287
F	
FALLERSLEBEN, HOFFMANN VON:	
1. Wer hat die schönsten Schäfchen	55
2. Mein Vaterland "Treue Liebe bis zum Grabe"	91
3. Vegiss mein nicht—"Es blüht ein schönes Blümchen"	141
FORD, HENRY:	
 Mein Leben und Werk. Einleitung. Vorwort des Herausgebers (German Translation) 	365
2. Selection—Mein Leben und Werk. Einleitung Vorwort des Herausgebers. (German Trans- lation)	365-366
3. Selection—Mein Leben und Werk. Einleitung	303-300
Vorwort des Herausgebers. (German Trans-	
4. Selection—Mein Leben und Werk. Einleitung	370-372
Vorwort des Herausgebers. (German Trans-	
- 1.4* X	377-380
Fröhlich, Karl:	377-380
Mittwoodnoohmitto-	05/ 055
FREYTAG, GUSTAV:	254255
,	
Soll und Haben—"Anton sank behaglich in die weichen Kissen"	000 005
WEIGHER KISSER	299-300

	PAGES
EMANNUEL, GEIBEL:	
Mittagszauber	316
GOETHE, JOHANN WOLFGANG VON:	010
1. Gefunden-"Ich ging im Walde"	34
2. Erlköng "Wer reitet so spät durch Nacht und Wind"	
3. Leiden des jungen Werthers (Translated into	178179
Marathi) "Wie froh bin ich, dass ich weg	
4. "Kennst du das Land wo die Zitronen blühen"	
5. Heidenröslein "Sah ein Knab' ein Röslein	264
stehen "	
6. Schäfers Klaglied "Da droben auf jenem	275
Berge "	311
7. Leiden des jungen Werthers	382-383
8. Faust. Faust und Mephestopheles	383-385
GRIMM, BRÜDER (JAKOB UND WILHELM):	
Der Arme und der Reiche	292-293
Güll, F.:	
Das listige Grasmücklein "Klaus ist in den Wald	
gegangen ''	61
H	
HAUFF, WILHELM:	
Das Wirtshaus in Spessart—"Said war ein sehr schöner Jüngling"	214-215
HEBBEL, FRIEDRICH (CHRISTIAN FRIEDRICH HEBBEL):	~14-~13
Das Kind am Brunnen - Frau Amme, Frau	
Amme, das Kind ist erwacht"	302_303

	PAGES
Heine, Heinrich:	
1. "In mein gar zu dunklen Leben"	29
2. "Du bist wie eine Blume"	30
3. Die Lotus Blume"Die Lotus Blume ängstigt	
(sich)"	87
4. "Ich wandelte unter den Bäumen"	116-117
5. "Berg und Burgen schauen herunter"	159-160
6. "Im wunderschönen Monat Mai"	165
7. Die Grenadiere-"Nach Frankreich zogen zwei	
Grenadiere"	165166
8. Die Lorelei-"Ich weiss nicht was soll es	
bedeuten "	205
9. Die Harzreise Die Stadt Göttingen Berühmt	
durch ihre Würste"	308-310
10. Belsazar—"Die Mitternacht zog näher"	332-334
HERDER, JOHANN FRIEDRICH:	
Der Wettstreit—" Wind und Sonne machten Wette"	49
HEYSE, PAUL:	
Hochzeit auf Kapri—"Wir hatten uns schon allzu	
lange"	167
	167
HILLEBRANDT, ALFRED:	
Kalidas	380-381
K	
Wrote Hrystovan	
Keck, Heinrich:	
Wie Siegfrid mit dem Drachen kämpfte-" Kriem-	
hild hatte bei diesem schrecklichen Kampf die	
Hände gerungen"	244-246

INDEX 461

Körner, Theodor:				PAGES
Gute Nacht—"Gute Nacht, Alle gebracht"	en m	üden	sei's	109
Lingg, Herman:				
Heimkehr 'In meine Heimat kam	ich	wieder	"	291–292
M				
Märchen und Erzählungen:				
1. Selection Part II		• •		34-35
2 Selection Part II				35
3. Selection Part I	••		•,•	41
4 Selection Part II	• •		••	
5. Selection Part II	••		. 1	00 101
6. Selection Part II		••		00–101
MATTHIESSEN, WILHELM:	• •	••	• •	283
1. Die Kleinen Räuber-" Klaus He				108
2. "Am dritten Morgen um elf Uh			• •	117
3. "Klaus sieht ihn an. Ob er es tu	ıt?"		3	21-322
4. "Und jetzt steigen sie ein".	•			273
MAEDE, PAUL:				
Deutsches Lesebuch für Volksschulen	ı—Au	s Gros	SS-	
mutters Kindertagen			26	54-267
Overbeck:				
'An den Mai-" Komm lieber Mai	- ساس	a'l !!		

	PAGES
R	
REINICK, ROBERT:	
Der Faule—"Heute in die Schule gehen".	42
RÜCKERT, FRIEDRICH:	
1. Drei Paare und einer-"Du hast zwei Ohren	79-80
2. Vom Bäumlein, das andere Blätter hat gewollt-	
"Es ist ein Bäumlein gestanden im Walde'	141-142
3. Es kamen grüne Vögellein	243-244
SCHILLER, FRIEDRICH:	
1. Das Mädchen aus der Fremde-" In einem Tal	
bei armen Hirten"	
2. Schützenlied—"Mit dem Pfeil, dem Bogen"	274
3. Libesfrühling—(letters of Schiller and Lotte)	
Schiller an Lotte und Karoline	366–368
4. Libesfrühling—(letters of Schiller and Lotte) Lotte an Schiller	270 270
5. Libesfrühling—(letters of Schiller and Lotte)	372–373.
Lotte an Schiller	385–386,
Schrader, Ferdinand:	000-000/
Friedrich der Grosse—	•
1. "Sein Auge blickte unverwandt"	273-274
2. "der Abstand war gross"	285-286
3. "Der König wandte jetzt seine Aufmerk-	
samkeit"	300-302
4. "Friedrichs scharfer Blick hatte aber"	220 221

						PAGES.
SCHMID, CHR. VON:						
Heinrich von Eicher						
1. Selections "2	u Anfan	ig des	vori	gen Ja	ahr-	
hunderts"				• •		92-93
2. Selections: "	Die Eins	iedlei "				123-124
3. Selections (con	ntinued)					133
4. Selections "W	ie es bei	dir so	helle	ist "		148-149
5. Selections "He	einrich be	trachte	te die	Blume	en "	159
6. Selections "In	des neigt	e sich	die S	onne 2	um	
Untergange					.,	177
7. Selections "He	inrich ka	m auf s	seine a	lten Fr	age	
zurück "						187-188
8. Selections "I	Teinrich	hörte	dem	from	men	
Greis"			٠			315-316
OTTO SIEPMANN:						
"Eine Radfahrt"						130-131
	ζ	J				
UHLAND, JOHANN LUDY	VIG:					
1. Das Schwert						100:
2. Des Sängers Flo	ıch" Es	stand	in a	lten Ze	eiten	
ein Schloss s						122-123
3. Des Sängers Fl	ich (con	tinued)			.,	131-132
4. Das Schloss am	Meere-	-" Hast	du	las Sch	aloss	
gesehen"	••					213-214
5. Einkehr-" Bei	einem W	irte wı	ınderr	nild "		322-323

	PAGES
Volkmann, Richard von:	
"Kleine Geschichten"—	
1. Die beiden Weiser	251-254
2. Die beiden Weiser (continued)	329-332
w	
Walters, J. Stuart:	
Die Rückfahrt	381–382
PART II	
OTTO, SCHMEIL:	
BOTANY	
1. Die Eiche	387–388
2. Kokospalme	389-391
ZOOLOGY	
1. Der Haushund	303 302

SUPPLEMENT

A FEW NOTES ON AUTHORS

A few Notes regarding the Authors, selections from whose books, have been introduced to the readers in this book.

ANDERSEN, HANS CHRISTIAN (1805-1875)—He was the most popular of Danish writers. His stories which have been based upon some facts of his personal experience have a wonderful hold upon the mind of the readers all over the world. He died at Copenhagen in 1875.

E

ECKERMANN—He was a school teacher. He was very fond of visiting Goethe practically every day. He has jotted down all his conversations with Goethe on all sorts of topics in a book, called "Eckermann's Conversations with Goethe". This is a very well read book.

HOFFMANN VON FALLERSLEBEN (1798-1874)—He is noted for his political songs. He belongs to the class of poets who were fired by the wars of liberation. His songs are real folk-songs, "Deutschland, Deutschland über alles" is one of his wellknown political songs, which he wrote in 1841, but till 1870 it was not much known. But during the Franco-Prussian war of 1870-71 it. was first sung all over Germany.

GUSTAV FREYTAG (1816-1895)—He was one of the chief German novelists. He belonged to Silesia. One of his best dramas "Die

Journalisten" is one of the best German comedies of the time. He wrote a witty and brilliant dialogue. His best novel is Soll und Haben, (credit and debit); it glorifies the German commercialism.

EMANUEL GEIBEL (1815-1884)—He is the last of the revolutionary poets of Germany. He studied in Bonn and Berlin. The Russian Ambassador in Athens engaged him as tutor and as such he could go and see Greece and the antiquities there. He published his poems after returning from his tour in Greece.

GOETHE JOHANN WOLFGANG VON (1749-1832)—A master-mind; and born aristocrat. He was the greatest of the German classic writers. He was excellent in every thing. He was a great dramatist, poet, novelist, critique and a scientist. His writings are voluminous and even now are read with great reverence.

BRÜDER GRIMM: (1) Jakob Grimm (1785-1863), and (2) Wilhelm Grimm (1786-1859)—They wrote what are called Kinder und Hausmärchen in 1812-1815.

H

WILHELM HAUFF (1802-1827)—Born in Stuttgart in 1802. He had a rare gift of telling stories to young children when he was a tutor in a rich man's house. There he saw how his wards were listening to him with rapt attention. So he wrote out his stories and later on published them. He died prematurely in 1827. Although Hauff died at such an early age he has left a number of lovely stories that are an ornament in German literature even to-day.

FRIEDRICH HEBBEL—Christian Freidrich Hebbel (1813-1863)—A renowned German dramatic poet. He believed in tragedies and as such he wrote his books based on his theories.

Heine Heinrich—Harry (1797-1856)—From 1831 he left Germany and made Paris his home where he lived till his death. He is the greatest of the German lyricists. His book Lyrisches Intermezzo, had won for him the hearts of younger Germany and gained for him a place amongst the master-singers. He was rightly ranked as a successor to Goethe being one of the most gifted writers of Germany.

HERDER JOHANN FRIEDRICH (1744-1803)—He was greatly in-

fluenced by Emanuel Kant. He was also very well acquainted with the English literature especially Shakespeare.

HILLEBRANDT ALFRED—Professor of Sanskrit at the Breslau University. His criticism on Kalidas is wellknown.

HEYSE PAUL (1830-1914)—He won the Nobel Prize in 1910 for his short story L'Arrabiata (which he wrote in 1855). His other short stories are famous. Das Mädchen von Treppi and Hochzeit auf Kapri (have all been translated into Marathi by the present writer). Heyse has made the short story live throughout the world with the same charm and grace. He gave grace and elegance to the German novellete (short story). His characters are few and round a simple theme his whole story is wound. His background is masterly and so beautifully intermingled with the story itself.

LINGG HERMAN (1820-1905)—He was a lyric poet and a historical novelist.

K

KÖRNER KARL THEODOR (1791-1813)—He was the son of the great friend of Schiller. He became a hero as he was killed heroically in the ranks of the volunteer corps. He was only 23 at his death. He had won some reputation as a dramatist. His wellknown drama Zriny was staged in Vienna in 1812. He is now only remembered as a patriotic singer. After his death his father collected all his patriotic songs and published them. His collection of poems published in 1810 is known as *Knospen* (buds). His songs are triumphant battle cries.

R

RÜCKERT FRIEDRICH (1788-1866)—He is famous for his oriental (Indian Sanskrit) poetry. He rendered valuable services to German literature by interpreting oriental life and poetry. He published a translation of Nal und Damajanti (1828) and Rostem und Suhrab (1838). His wellknown work is "Weisheit des Brahmanen" in six volumes (1839).

He was Professor of History at the Jena University. His qualities as a historian are essentially literary. He was a great dramatist and a lyricist of Germany. His friendship with Goethe iswellknown.

. U

UHLAND JOHANN LUDWIG (1787-1862)—He is known as the head of the Romantic school at Würtemberg. He was a poet before he was twenty. His poem das Schloss am Meer, Die Kapelle, and Des Schäfers Sonntagslied were written when he was very young (1805). He wrote "Vaterländische Gedichte" national poems.

VOLKMANN RICHARD VON (1830-1889)—He was born in Leipzig in 1830. He became one of the most skilful surgeons of Germany. He took part in the Franco-Prussian war of 1870-71 as a Surgeon-General. He had unique talents both as a scientist and as a popular poet.

GENERAL INDEX OF SUBJECT MATTER

(figures indicate the pages.)

aber: (sondern), 305. aber nein! 314. abbreviations, 345-352. accent, 21. accent of simple words, 21-22, adjectives, 95-103, 111-126, adjectives with definite articles. 97. adiectives (predicative and attributive use), 95-103, adjectives, declension of, 96-103. adjectives with definite article. 97. adjectives with indefinite article. 97-98. adjectives without any article, 98. der Admiral, (plural form), 48. adverbs, 182-197.

adverbs of affirmation, doubtnegation, 191. adverbs of interrogation, 191, adverbs of place, 182. adverbs of quantity, 190. adverbs of time, 183. der Advokat (plural forms), 40. alphabets (letters of the), 4-5. alphabets (vowels, double vowels, diphthongs and compound consonants), 5-6. als ob. als wenn. 307. am, an dem, 147. appendix (declension of articles), 396. das Auge (plural form), 63. Articles (uses of), 11-12. articles (declension of definiteand indefinite), 16.

В

der Bär (declension of), 39. der Baum (declension of), 44. bilden, to form (fully conjugated), 89. die Blume IV. (declension of), 53. der Breisgau (declension), 163. capital letters (how and when to use them), 7-8. cases in German, 16. cases with verbs, 297-298. clock (reading of), 107. comparison of adjectives, 120-126. compound consonants, 10. consonants (rules for their correct pronunciation), 20-21. conjunctions, 305-313.

D

da, (conjunction), use of, 306-307.
dein (possessive pronoun declension), 130.
demonstrative adjective, 111.
der-selbe (declension of), 113.
diphthongs (vowels), 9.

der Dorn (declension), 51. du (declension), 128. durch (preposition taking accusative case), 146. dürfen, to be allowed (fully conjugated), 78-79.

ein, indefinite article, (eine, ein), 16.
eins (cardinal numeral), 104.
es ist eins, 105.
einhunderteins, 105.

einander (indefinite pronoun), 139. es(it), declension of, 128. etwas (indefinite pronoun), 139.

feminine nouns, 52-57. formation of nouns, 353-363. Franklin (Benjamin), 48. Friedrich der Grosse, (proper noun, declension), 320.

der Garten (declension of), 24. der Geist (plural form), 51. das Gemach (plural form), 65. Genders of nouns (indicating persons or animals), 158. Genders (general), 11. der Graf, (II group, declension), 39. der gute Mann (declension), 97. die gute Frau (declension), 97-98. das gute Kind (declension), 98-99. gut, (comparative and superlative of), 121.

H

haben, to have (auxiliary verb present tense), 14-15. haben, (fully conjugated), 70-71. die Hand (declension), 52. Heinrich, (Proper noun, declension of), 318.das Herz, declension, 64.hoch, (comparison), 121.

idioms (in German), 337-340. ihr (declension), 115. imperative mood (of sagen), 84. impersonal verbs, 248-249. indefinite article, (declension), 16. indefinite numeral adjective, 115-116.

indefinite pronouns, 139.
in, (forming the feminine nouns), 164.
indem (use of), 307.
indirect speech, 278.
infinitive, (uses of), 257-269.
interjections, 314-317.
inversion of subject and verb, 326-336.

jeder, jede, jedes, 115.

jemand (niemand), 140.

K

das Kapital, (plural form), 65. der Kaplan (plural form), 48. kein, (use of), 116. das Kind, V (declension), 58. der Knabe, II (declension), 38. der König, III (declension), 47. können, (fully conjugated), 72-73.

lands and people, 162-169.

Linguaphone Record, 338.

M

das Mädchen, (declension), 28. der Mai (der Monat Mai; use with definite article; names of days and months), 164. man, (indefinite pronoun), 139.

der, die, das, meinige, 129.
das Metall (declension), 60.
mögen, (fully conjugated),
77-78.
müssen, (fully conjugated),
73-74.

N

nach, use before countries and towns, 164 (note).

Neger, 48.

nicht, (use in a sentence), 328. Nouns, 23-32, 38-65.

Nouns:--

Classification of nouns, 23-24. Collective nouns, 156.

Compound nouns, (formation), 357.

formation of nouns, 353-363.
formation of abstract nouns,
(noun +heit or keit; adjective + heit or keit), 355.
formation of nouns, adjec-

formation of nouns, adjective + e, 355.

formation of nouns, verb + er (suffix), 354.

formation of nouns, verb + ung, 354.

formation of nouns, verb + noun, 353-354.

formation of nouns, nouns + nouns, (compound nouns), 356.

formation of nouns, diminitive with chen, and lein, 355. formation of nouns, verb + t, 353.

compound nouns, adverb + noun, 357.

compound nouns, preposition + noun, 357.

inseparable prefix + noun, 357.

gender of nouns, 152-161. gender of compound nouns, 156-157.

gender of nouns, (classification of nouns according to gender), 23.

in, as feminine suffix, 360. Nouns of masculine gender, 152-153.

Declension of nouns of the First Group, 24-25-26.

list of nouns of Group I. 25. declension of der Name, 28. declension of nouns like der Name, 29.

declension of das Mädchen, and nouns of Group, I, 28. 31.

neuter nouns of Group I, 28nouns of Group II, 38-39-40. declension of nouns of Group II. der Knabe, 38. of Group II, der Soldat, 40. declension of nouns of Group II, der Graf, 39. nouns of Group III, 44-51. declension of der Baum, 44. list of nouns of Group III. 44-45. monosyllabic nouns of Group III, 46. polysyllabic nouns of Group III, (list), 47. declension of, der König, 47. exceptions to declension of nouns of Group III, 46. Feminine nouns of Group IV. 52-57.

list of nouns of Group IV (exceptions), 57.

Neuter nouns of Group V,

Neuter nouns of Group V, 58-65.

neuter nouns, a list of monosyllabic nouns, 64-65.

neuter nouns, polysyllabic, 60-61.

neuter nouns (a few exceptions), 63.

proper nouns and their declension, 318-325.

Nouns with a double gender, 157.

numeral adjectives, 104-110. cardinal numerals, 103-104. ordinal numerals, 106.

obgleich (use of), 307. order of words (Syntax), 326-336. Osten (der Osten, der Westen der Norden, der Süden), 164.

participles, (present and past), 270-271. present participles, 270-271. past participle, 271. passive voice (refer to Verbs section). possessive adjectives, (mein, dein, sein etc.) declension, 18-19. adjectives possessive (plural forms), 98. possessive adjectives (full declension), 114-115.

Personal Pronouns, (ich), 17.
Personal Pronouns, 127-131.
Pronouns, 127-145.
Personal Pronouns, (declension of ich etc.), 127.
Indefinite Pronouns, 139.
Interrogative Pronouns, 131.
Demonstrative Pronouns, 137.
Relative Pronouns (der, die, das), 138.
Relative Pronouns, (welcher, welche, welches), 138.

Kinds of Pronouns, 127.

Reflexive Pronouns, 128. Part II. 365-476.

Possessive Pronouns, 129.

Prepositions, 146-151.

Prepositions taking Accusative Case, 146.

Prepositions taking Genitive Case, 146.

Prepositions taking Dative Case, 146.

Prepositions taking Accusative and Dative Case, 146.

Contractions of Prepositions, am, zum, etc., 147.

Proper Nouns and their declension, 318-325.

Proverbs (German), 341-344.

adverbs of Quantity, 190.

R

relative conjunctions, 308. Revision, 33.

reflexive Pronouns, 128. reflexive verbs, 240-241.

sagen, (to say), fully conjugated, 82-83-84.

das Schäfchen, 55.

Schmidt, (proper noun), declension of, 319.

declension of Proper Nouns, 318-320.

sein (to be) auxiliary verb, present tense, 15.

sein to be, (auxiliary verb, fully conjugated), 69-70.

separable prefixes, (with compound verbs), 239-240.

Sie (you) declension of, 128. sie (she) declension of, 123.

sollen, to be said to, fully conjugated, 76-77.

solcher, solche, solches, (use of), 113.

der Soldat (declension of), 40. Subjunctive Mood (of Verbs), 278-282.

Present Subjunctive, 279-280.

Past Subjunctive, 280-281.

Use of Subjunctive Mood, 290-291.

Syntax (order of words), 326-336.

Syntax, (inverted order of words), 327.

Superlative degree of adjectives, 120-121.

INDEX 475

Т

die Türkei, 163.

U

unser, (possessive adjective) declension, 115.

Verbs, General Scheme of, 66. Verbs, (conjugation), 66-94. Auxiliary Verbs, (sein, haben), 14-15. All auxiliary verbs 67-68-69. Verbs (conditional), 238. Infinitive of verbs, 257-262. Infinitive with zu. 259-260. Infinitive without zu. 257-258. Impersonal Verbs, (conjugation), 248-249, Impersonal verbs (all), 248-251. Cases with verbs, 297-304. verbs with Genitive, 297-298. verbs with Dative, 298. Verbs of the Strong Conjugation, 198-235. Strong verbs and their classification, 199. Strong Verbs, (a regular list), **200.** Strong Verbs Class I, 200-206. Strong Verbs Class II, 207-208. Strong Verbs Class III, 209. Strong Verbs Class IV, 209-210. Strong Verbs Class V. 210-211. Strong Verbs Class VI, 211-212. Strong Verbs Class VII, 212-213.

Weak Verbs, a full list, 85-86-87. Weak Verbs (a list with their conjugation), 170-176. Conjugation of weak verbs. 82-94. Verbs, Subjunctive mood, 278-296. Present Subjunctive of Verbs. 279. Past Subjunctive of Verbs. 280-281. Compound Verbs, 238-239. Verbs with separable prefixes. 239-240. Verbs with inseparable prefixes. 238-239. Passive Voice of verbs, 236-237. Substitutes for the passive voice, 242-243. Reflexive Verbs, 240-241. Vowels, 6-9. simple vowel sounds, 6. simple vowels, 6-7. double vowels, 9. Umlautable vowels, (ä, ö, ü), Diphthongs (vowels), 9.

w

wann, jetzt, (and other adverbs of time), 183.
wann, warum, (interrogative pronoun), 191.
was (interrogative pronoun), 131.
wer, (interrogative pronoun), 131.
werden to become (fully conju-

gated), 71-72.
wie (and other adverbs of quality), 190.
wo, woher, (and other adverbs of place), 182.
wohl, (and degrees of comparison), 192.
wollen(want to, fully conjugated), 75-76.

you, (du, Ihr, Sie, and their use), 128.

Z

zu, its position and repetition, zum, (zu dem), 147. 261. zu, as infinitive, 259-260. zu leide tun, 55.

CORRECTIONS

N. B. Readers are requested to get the misprints first corrected before they start studying the book.

page	line	top	bottom	incorrect	correct
5	4		,,	सेंद्र	त्सेइ
13	4		,,	wasser	Wasser
19	14	39		schr	sehr
26	16		,,	Lahrer	Lehrer
55	A, 5	,,		Kommt	kommt
67	16	"		warde	werde
187	B. 3	,,		Mehr	mehr
214	4	1,		tränen	Tränen
256	3	,,		Tropfeiler	Torpfeiler
300	2		,,	su.	zu
301	2	,,		unausgesetztt	unausgesetzt
301	2 .	**		Erbi terung	Erbitterung
302	1	,,		überrarchen	überraschen
303	4		left	Wahrheitsleib	
					liebe
303	5		right	Debüt	das Debüt
303	6		right	emporen	empören
303	6		right		revolt
303	8		right	sinne	Sinne
308	2		,,	uni	und die
332	2		1,	Dle	Die
_338	13	left		Sassel	Sessel
375	12		1)	Auge's	Aug's
376	4		,,	stifter	Stifter
377	VIII6			gestige	geistige
379	15	,,		Ubel	Übel
413	16	right		Gessellschaft	Gesellschaft
427	6	right		Preisen	preisen

CH. I] OF NATURAL SELECTION

in process of development, and was being pushed by the famous zoologists Owen and Mivart. It must be admitted that against the psychological appeal of "Darwinism" it had no chance, but at the same time, there was even then much truth underlying it, and as time has gone on people are becoming more and more inclined to think that in some respects at any rate it will give a closer approach to the truth than will selection, the absolute need for which as a support for evolution has now passed by. Special creation went too far in one direction, natural selection in the other, and differentiation may be called a kind of compromise.